

# گېرفان

وهرزه گوڤاريكى رۇشنبيريى گشتىي سەربەخۇيە

ژمارە

21

2013

تيۇرە كلاسيكييە كانى گۇراني كۇمەلايەتى

هەنگاويك بەرەو ھۇشيارىي دەرونى تاك

ئەنفال . پرسىكى ھەمىشە زىندوو . پەلامارىكى مەترسىدار

شۇرشى خۇرئاواي كوردستان لە ميدياي باشورى كوردستاندا

ژنيك بەخوينى خۇي نىشتان زىندوو دەكاتەوہ

# گیرفان

21

خاوهنی ئیمتیازو سه رنوسه ر

مه لاته حسین گه رمیانی

malatahsen@yahoo.com

07701575492

جیگری سه رنوسه ر

عمر عبدالکریم

omerteno@yahoo.com

به ریوه به ری نوسین

د. ئومید به رزان برزو

dr.omedbarzan@yahoo.com

دهسته ی نوسه ران

ئاسۆ وه هاب

ره حمان علی

به خشان محهمه د

سامان کریم

ساله ح هه لاج

به ناز عمر

ئینته رنیت: [www.dengekan.com](http://www.dengekan.com)

ئیمه یل: [Govarigirfan@yahoo.com](mailto:Govarigirfan@yahoo.com)

ناونیشان : کوردستانی باشوور - که لار

چاپ: چاپخانه ی ره هه ند



بۇ نەۋەي نەۋەكانمان لە بېريان نەگەن :

## كورتەيەك دەربارەي ماموستا مەلا محەمەد سەئید موفتیی كفری

رەحیم حەمید عەبدولكەرىم



لە میژووی مروڤایەتیدا زۆرن ئەوانەي که لە نیو کۆمەلگا ولە دوتوی میژوودا ناویان بەزیندویتی دەمیئیتەو و نەو لەدوای نەو بەسەدەکریت ، ئەو ش بیگومان دەگەریتەو بو ئەو رۆلەي که بینویانە لە بونیاتنای چمکیک لە پایەکانی شارستانی ورووی گەشی مروڤایەتی ، شاری دیرینی کفری بە دریزایی میژووی کۆن ونویی چەندین کەلە پیاوی تیدا هەلکەوتوو و بوونەتە ئامرازیک بو پیشخستنی

رَهوتی مروّقایه تی لهو ده‌قه‌ره‌دا ، یه‌کیک لهو  
 زاتانه‌ی که توانیویانه له سه‌رده‌مانیکی میژووی  
 ئەم شاره‌دا خزمه‌تیکی زۆر بگه‌یه‌ننه شاری کفری  
 وبگره ناوچه‌ی گه‌رمیان و کوردستان به گشتی  
 ئەو زاته ناوی (مه‌مه‌د سه‌عید مه‌مه‌د مسته‌فا)  
 یه له گوندی (بیوری) ی سه‌ر به ناحیه‌ی (سیوه‌یل)  
 ی سه‌ر به قه‌زای چوارتاله سالی ۱۸۵۶ زاینی  
 به‌رانبه‌ر سالی ۱۲۴۷ کۆچی له‌دایک بووه خویندنه  
 سه‌ره‌تاییه ئاینیه‌کانی لای باوکی ته‌واو کردووه دواتر  
 چۆته سلیمانی بو ته‌واو کردنی خویندن و دواتریش  
 بو لای زانای پایه‌به‌رز (مامۆستا مه‌لا عه‌بدوڵه‌حمانی  
 پینجینی) له پینجین وه‌ر له لای ئەو وله سالی  
 ۱۳۰۹ ی کۆچی مۆله‌تی زانستی ئاینیی وه‌رگرتووه ،  
 له سالی ۱۳۱۲ کۆچی له گه‌ل برازاکه‌یدا (مه‌لا  
 عه‌بدوڵه‌که‌ریم) روو ده‌که‌نه شاری که‌رکوک وله لایه‌ن  
 ئەوقافی که‌رکوک‌ه‌وه دوا‌ی ئەزموونکردنیان مامۆستا  
 مه‌لا مه‌مه‌د سه‌عید به‌قازیی شه‌رعی بو شاری  
 کفری داده‌مه‌زیت و برازاکه‌شی (مه‌لا عه‌بدوڵه‌که‌ریم)  
 وه‌کو وتارخوین و به‌رنویژی مزگه‌وتی شیخ‌باوه  
 داده‌مه‌زیت که ئەه‌وکات سه‌ر به‌ناحیه‌ی قه‌ره‌ته‌په‌ی  
 سه‌ر به‌قه‌زای کفری بووه . دوا‌ی ماوه‌یه‌ک وله  
 سالی ۱۳۱۹ کۆچی ، ده‌کریته‌ موفتی‌ی ئەو شاره ،

ودوای ماوهیهکی تر و به لادانی مهلا عه بدولای  
 خه تیب که بهرنویژ ووتارخوینی مزگه وتی کفری بووه  
 ماموستا مهلا محمهده سه عید دهخریتته شوینه که ی  
 و بهم شیوهیه ده بیته بهرنویژ ووتارخوینی مزگه وتی  
 هه میدیهی کفری وله هه مان کاتدا موفتی شاره که ش  
 ده بیته ، له سالی ۱۳۲۹ کۆچی ماموستا مؤله تیکی  
 تری زانستی پیده به خشریت له لایه ن مهلا ئه بو به کری  
 کوری عومهر له شارای هه ولیر که به (مهلا کوچک)  
 به ناوبانگ بووه .

موفتی ئه فه نی به هوی هه لویسته نیش تیمانیه کانیه وه  
 له هاریکاری کردنی بزوتنه وه که ی شیخ مه حمودی نه مر  
 بو ماوهیه ک ئینگلیزه کان له سه ر کاری لاده به ن و پله  
 و پایه کانی لیده سیننه وه ، هه روه ها موفتی له ماوهیه کدا  
 ئه ندامیکی چالاک ده بیته له ریکخراوی ئازادیی  
 کوردستان و دوای سالی ۱۹۳۷ و دامه زرانندی کومه له ی  
 (دارکه ر) له کوردستان به هه مان شیوه به شدار ده بیته  
 له و کومه له دا وه رده م باوه ری به وه بووه که پیویسته  
 کورد نوکه ری دوژمانی نه کات. موفتی سیوهیلی له  
 ماوه ی ژیانیدا دوو ژنی هینابوو سی کور و دووکچی  
 بووه ، هه موو ژیان ی به وانه ووتنه وه و خویندن  
 و فه توادان و نووسین ته و او کردووه چه ندین حاشیه ی  
 نووسیوه و ژماره یه کی زور کتیب و ده ستنووسی خو ی



موفتى كفرى

ههيه وژمارهيهكى زور له  
كتيبي ئاينى جوراوجورى  
به زمانه كانى عه ره بى  
وتوركى له دواى خوئى  
به جئ هيشتوو له  
بواره كانى فيقه ونه حو  
وصه رف وته فسير ونگق  
وبه يان وبه ديع و.هتد ،  
ئمانه لاي خواره وه  
هه نديك له ناوى  
دهستوو سه كانيه تى كه به  
دهست وبه نجه لى خوئى

وبه پينووسى كون نووسيوه تى:

1. تقريب المرام في شرح تهذيب الكلام 636 لاپه ريه  
سالى 1890 ز نووسراوه.
2. كفاية المعاني له سالى 1320 نووسيوه تى .
3. تبصرة الشيخ جلال الدين السيوطي/سالى 1907  
ز نوو سراوه.
4. المكفرات للبيتوشى .
5. ناميلكه لى ته جويدى قزلجى سالى 1323 ك  
نووسيوه تى .
6. ناميلكه لى (اداة تعليق الطلاق) ه لى پينجوئى يه

وموفتی له شارى سلیمانیدا نووسیویه تی.  
 موفتی ئەفەنى له ماوهی ووتنه وهی وانه له  
 مزگه وتی چه میدیهی شارى کفرى ئەم زاتانهی لای  
 خواره وه له لای ئەوه وه مۆله تی مامۆستایى ئاینیان  
 وه رگرتوه یان فهقى بوونه و بوونه ته خه لکی  
 رۆشنییر که ئەمانه ی لای خواره وه هه ندیکیانن:

۱. مامۆستا مه لا جه میلی رۆژبه یانی.

۲. مه لا محمه د سه عیدی زه ندی مه لای کوله جو.

۳. ملا چه کیمی خانه قین.

۴. مه لا محمه د ره فیعی زه ندی

۵. مه لا چه سه نی نوحی.

۶. مه لا چه میدی شیخباوه.

۷. مه لا ئەحمه د محمه دی به رزنجی.

۸. مه لا عه لی وه لی زه ندی.

۹. مه لا عه بدولر په وحمانی کنگربان .

۱۰. مه لا سه ید ئیسماعیل.

۱۱. مه لا عه زیزی پالانی.

۱۲. مه لا عه لی عه بدولا.

۱۳. مه لا سه عیدی جاف.

۱۴. مه لا سه ید نیزامه دین.

۱۵. مه لا محمه د ئەمینی کاریز.

۱۶. مه لا ره شید.



له سالی ۱۳۶۰ کۆچی به رانبهر به سالی ۱۹۴۱ ماموستا مه لا محهمهد سه عید نه خووش ده بیئت و ده بیهن بو به غدا وله گهل ئه حمه دی کوری که له به غدا نیشته جی ده بیئت و پاریزه ریکی به ناوبانگ ده بیئت چه ند روژیک بو عیلاج له وی ده مینیتته وه به لام مردن مه و دای نادات و گیان له ده ست ده دات و خزم و که س و خو شه ویستانی ده هیینه وه وله نیو باخچه ی مالکه ی خویدا وله سه ر وه سیه تی خو ی له وی دا ده نیژریت و تا وه کو ئه مرؤ گو ره که ی له و شوینه یه دوا ی ئه وه که سوکاری ژووریکیان له سه ر دروستکرد و به بلوک شورایه کیان بو ژووره که کردووه ، که له راستیدا پیویسته حکومه تی هه ریم هه روه کو ئه وه ی ئاسه واریکی کون کاریک بکات بو ئه و شوینه و حه قی خو یه تی که ئه و ئارامگایه هه ندی بایه خی پیبدریت هه ر وه کو وه فایه ک بو ئه و زاته مه زنه وه هم وه کو ئه رکیک که پاراستنی پیروزیه کان و دیرۆکی شاری دیرینی کفرییه .

په راویز و سه رچاوه کان :

۱. زۆربه ی ئه و زانیاریانه ی که نووسراون له دوتوی ده ستنووسیکی باو کم به ره حمه ت بیئت (مه لا حه مید) وه مرگرتوون که ژماره ی لاپه ره کانی ۴۰۰ لاپه ره

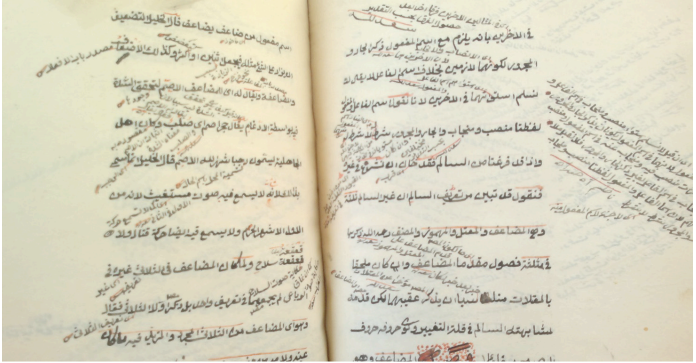
دهبیٔت وزانیاریه کانی همه ره ننگن ووه کو که شکول  
وايه.

۲. مه لا جه میل رُوژ به یانی / گوڤاری به یان ژماره  
(۱۶۹) له سالی ۱۹۹۲ لاپه ره (۸) ده باره ی موفتی  
سیوه یلی که به داخه وه به هه له نویسیویه تی به رواری  
له دایکبونی موفتی له سالی ۱۲۷۶ کوچیه به لام  
راسته که ی سالی ۱۲۴۷ کوچیه که به رانبه ره به سالی  
۱۸۵۶ ی زاینی .

۳. رفعت محمد رشید / رُوژنامه ی (الاتحاد) له ژیر  
ناونیشانی (المفتی السیویلی ...) ژماره ۴۶۲ له ۲۰۰۲/۳/۱.  
۴. له کتیبی (علمائنا) ی ماموستا مه لا عه بدولکه ریمی  
موده ریس هاتووه که گوايه ماموستا محمه د سه عید  
له سالی ۱۳۴۲ ی ک کوچی دوایی کردووه به لکو  
راسته که ی سالی ۱۳۶۰ ک کوچی دوایی کردووه .  
۵. سمکو به هرۆز/ میژووی ئه و کومه له وریکخراو  
وحیزبانه ی له ناوچه ی که رکوک سه ریاننه لداوه.  
۶. صلاح الدین عبد الحمید عبدالله / شاری کفری له  
ته رازووی ره سه نایه تی وشارستانیدا.



## وینہی ہندیک لہ دستتووسہکان کہ موفتی لہ دوائ خوی بہ جیی ہیشتون:





# گەشتیکی گەرپدە و رووناکییری گەرەبی عەرەب

عەباس عەزاوی بۆ ناوچەیی گەرمیان و کەلار ١٩٤٣

## ئەحمەد پادەڕ

زانکۆی گەرمیان - کۆلیژی پەرەردە

پاریزەر و گەرپدە و میژوو ناسی گەرەبی عەرەبی  
عیراق عەباس عەزاوی (١٨٨٨ - ١٩٧١/٧/١٧) بەیەکیک  
لەو بییریار و رووناکییرانە دادەنریت ، که شانەشانی  
خزمەتکردنی لەبواری رووناکییری عەرەبی و ،  
بەتایبەتی عیراقیدا ، لەنوسین و بەشیکی زۆر لەکارە  
زانستی یەکانی دا ، بایەخیکی گەرەشی بەگەلی  
کورد و میژووی هۆزە کوردیەکان داوە لەوانە: (عشائر  
العراق ) که بۆ خووی ( ٤ ) بەرگەو یەک بەرگی  
تەواویانی بۆ میژووی هۆزەکانی کورد، تەرخانکردووە  
لەهەمانکاتدا و بەشیوازیکی مەیدانی بە زۆربەیی زۆری  
ولاتی کوردەواریی و ناوچە کورد نشینەکاندا گەرەو

، له بهشی عیراق ، ئیران و تورکیادا و دی بهدی ،  
 مزگهوت به مزگهوت به دواى ئەو دەسنووس و  
 به یاز و سه رچاوانه دا گه راوه که بوخویان و لهو  
 هه لومه رجه دا بایه خى تایبه تی میژوویان هه بووه ،  
 وهک ئەوهی توانیویه تی، له ماوهی ئەو تا قیب کردن و ،  
 به دوا دا گه رانهیدا به دهیان به لگه نامه، نامه ی که سایه تی  
 و به یازی گرنگ کۆبکاته وه. و پرای ئەوه توانیویه تی  
 چاوی به دهیان گه وره پیاوی ناسراو و ، پیاوی  
 ئایینی و ، سه روک هۆزی سالانی چله کان و په نجاکان  
 و دواتری سه دهی بیسته می رابووردوی کوردستان  
 بکه وییت . هاوکات بشتوانیت له ریگای ئەمانه وهو  
 به رادهیه کی زۆر باش زانیاری گرنگ له سه ر هۆزو  
 تیره و تایه فه و بوچوونه ئایینه کانی کوردستان و  
 هه روه ها دیهات و شارو شاروچکه کانی کۆبکاته وهو ،  
 کتیب و لیکۆلینه وهی سه ره بوخیان له باره وه بنووسییت ،  
 که ده کریت لیڤه دا و له چوارچیوهی ئەم نووسینه ماندا ،  
 به کورتی ئاماژه به ناوی به شیکی گرنگ له و کتیب و  
 نووسینه بکه یین که ئەه و له کاتی خویدا نووسیونی  
 له وانه : « میژووی شاره زوور ، کاکه یه کان له میژوودا ،  
 فه یلیه کان ، میژووی هه ولیر، ئامیدی له میژوودا ،  
 میژووی ئیزیدیه کان و ره سه نایه تیان، میرنشینی  
 بادینان له مووسل ، مه ولانا خالیدی نه قشبه ندی ،

میژووی مهنده‌لی و هۆزه‌کانی کورد و.....هتد....)

سه‌ره‌رای هه‌موو ئه‌و به‌ره‌هم و نووسینانه‌شی که تائیس‌تا، به‌ده‌سنووسی و به‌چاپنه‌کراوی له‌دوای خۆی ماونه‌ته‌وه، به‌را‌ده‌یه‌کی ئه‌وتۆ زۆریک، له‌رووناکییران و میژوو ناسانی عیراق و ناوچه‌که و کورد به‌بایه‌خه‌وه، جه‌خت له‌سه‌ره‌ئه‌وه ده‌که‌نه‌وه که که‌سه‌ایه‌تیه‌کی وه‌ک، عه‌باس عه‌زاوی خاوه‌نی گه‌وره‌ترین و ده‌وله‌مهنده‌ترین نامه‌خانه‌ی تاکه‌که‌سی و، تاییه‌ت بی‌ت له‌هه‌موو رۆژه‌لاتی ناوه‌راس‌تا به‌تاییه‌تی له‌رووی بوونی «ده‌سنووس» هه‌وه که دوا‌ی وه‌فات‌کردنی خۆی خرا‌نه‌خانه‌ی ده‌سنووسه‌کان (دار مخطوطات) و نامه‌خانه‌ی ده‌وله‌تی عیراقه‌وه ب‌روانه: محمد علی قردا‌غی، شه‌رزور، الس‌لیمانیه، ۲۰۰۰، ص ۸.

له‌م بواره‌شدا، یه‌کیک له‌و گه‌شت و سه‌ردانه مه‌یدانیانه‌ی که کاتی خۆی عه‌باس عه‌زاوی کردوویه‌تی، وه‌ک پیده‌چیت له‌سه‌ره‌تای چله‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌می رابوردودا، بووبیت بۆ ناوچه‌ی گه‌رمیان و، ده‌وروبه‌ری شاری که‌لاری ئه‌م‌رۆ. دیاره ئه‌مه‌شیان هه‌ر له‌و ده‌مانه‌دا بووه، که سه‌رگه‌رمی دانانی ئه‌و کتیبه‌گرنگه‌ی بووه، که سه‌باره‌ت به‌هۆزه‌کانی عیراق دایناوه، چونکه به‌شی دووه‌می ئه‌و کتیبه‌ی وه‌ک پیش‌تریش ئاماژه‌م بۆ کرد که بۆ

دوا جار له سالی ۱۹۴۷ دا چاپ و بلاوی کردوته وه،  
 ته رخانیکردوه بۆمیژووی هۆزهکانی کورد و بنهچه و  
 شوین و نیشته جیبون و لقهکانیان ، هاوکات پرۆژهی  
 ئەم نووسین و کارهشی له کاتی کدا بوه وهک خۆی  
 له سه بهرگی کتیبه کهی بۆی تۆمار کردوین  
 :«سه روکی لیژنه ی وهرگیران و دانان و بلاو کردنه وه»  
 بووه له عیراکی سهردهمی پاشایه تیدا ، وهکو وتمان  
 له وهاتن و سهردانه شیدا که بۆناوچه ی گهرمیان  
 و کهلاری ئیستا یاخود بلیین بۆ ناحیه ی شیروانه  
 و پیوازی ئەو کاته ی کردووه ، به راشکاوی ییه وه  
 خۆی باسی لیوه کردووه ، له هه مان کات وماوه شدا  
 و له پیواز (باوه نوور) چاوی به که سایه تی ناسراوی  
 گهرمیان حاجی قادری مهحموود ( ۱۸۹۹ - ۱۱/۲۵/  
 ۱۹۷۸) ی سه روکی تیره ی شاتری، له هۆزی گهره ی  
 جاف که وتووه . له و باره یه شه وه گه لیك زانیاری و  
 بابه تی ، ورد و دانسقه ی لیوه رگرتووه ، به لام تائیسنا  
 زۆر به پروونی ، نازانریت که عه باس عه زاوی له و  
 سهردانه ییدا ، بۆ ماوه ی چهند رۆژ ماوه ته وه و ئەو  
 که سایه تیانه ی دی که چاوی پی که وتوون و ، زانیاری  
 لی وه رگرتوون ، به زۆری کی و کیی تر بوون ، به لام  
 وه کتر من وای بۆده چم عه زاوی له و سهردانه ییدا جگه  
 له حاجی قادری مهحموودی شاتری به هه مان شیوه



چاوی به که سایه تی و، سه رۆک هۆزی ناسراوی جاف که ریم به گی فه تاح به گی کوری همه پاشای جاف (۱۸۸۹ - ۱۹۴۹) که وتوهو، هیچ به دووریشی نازانم یه کییک له و ژماره یان (نسخه) کانی (ته ئریخی جاف) که له دانان و نووسینی که ریم به گی جاف خۆی بووه، هه رله و سه ردانه یدا، بو ناوچه ی گهرمیان و که لار، دابییتی به عه باس عه زاوی و پیش ئه و هاتنه ی عه زاویش مه رحووم که ریم به گ له نووسینه وه ی بووبیته وه. چونکه دواتر عه باس عه زاوی که له کۆتایی چله کانی سه ده ی بیسته می رابوو ردوودا کتیبه که ی خۆی له سه ر هۆزه کانی: «عیراق و کوردستان» هوه بلاو کردۆته وهو، وه ک خوشی له لاپه ره (۵۱) یدا واته (عشائر العراق - ۲ - الكردیه) یدا ئاماژه ی به م ده سنووسه گرنگه ی که ریم به گی جاف کردوهو، له باره ی هۆزی گه ورره ی جاف و، ناوچه و لقه کانییه وه سوودیکی یه کجار زۆری لی وهرگرتووه، هه رچه نده دکتۆر حه سه ن جاف به خۆی له و لیکۆلینه وه یدا که له پیشه کی کتیبه که ی مه رحوومی باوکیدا و پیشتریش که له «گۆقاری کۆری زانیاری عیراق - دهسته ی کورد» دا بلاوی کردۆته وه، ئاماژه ی به مه کردوه، به لام لیردها پییم وابی باسی له وه نه کردوووه که عه باس عه زاوی کاتی خۆی و، له

سهره تاي چله كانى سه دهى بيسته مى رابوور دوودا ،  
ها توتته ناوچه ي گه رميان و ، له گهل باوكيدا واته كه ريم  
به گي جاف و گه ليك كه سايه تى ترى ناوچه كه ي  
بينيووه ، هاوكات لايان ماوه ته وهو ، سوودو زانيارى  
لى وهرگرتوون ، چونكه له كاتى چاوپيكه تني كمدا ،  
رؤژى هينى ۱۹۹۶ / ۱ / ۶ ، له گهل مه رحووم مسته فا  
به گي جاف (۱۹۹۷ - ۱۹۲۵) كه بوخوى برى دكتور  
هه سه ن جاف و كورپى گه وره ي كه ريم به گه و ،  
به ته مه ن له م زور گه وره تر و هه روه ها كه سايه تيه كي  
قسه خو شى ، خو ش مه شره بى ، خونده وار و ، هه روه ك  
خوشى بو ي باس كردم يادداشتيكي ده سنووسى هه يه  
، باسى ئه م هاتنه ي عه باس عه زاوى بو ناوچه ي  
گه رميان و كه لار و ، بو لاي باوكى بو كردم ، جگه  
له مانه ش رهنگبى له زور مزگه وت و لاي زور كه سايه تى  
تر و پياوى ئايينى ناوچه كه وه به ياز و ده سنووسى  
ترى چنگ كه وتبييت و ، له كاتى سه ردا نه كه يدا كو ي  
كردب نه وه ، هه رچه نده تائيستا له م بو اره دا له و  
ده سنووسه ي مه رحووم كه ريم به گي جاف زياتر  
زانيارى له سه ر هيج ده سنووس و ، بابه تيكي دى له م  
باره يه وه ، له بهر ده ستدا نييه ، خو ئه گه ر هه شبييت  
ئه وا پيوستى به تاقيب كردن و به دوادا چوون هه يه .  
بو ئه وه ي له ئاينده دا بدوزرينه وه و بو كارى زانستى  
سووديان لى وه ربگيردرىت .

# تېۋرە

## كلاسسىكىيەكانى

### گۈرانى

### كۆمەلەيەتى

#### ◆ يەكەم : تېۋرى پېشكەوتنى كۆمەلەيەتى

ئەم تېۋرە پېيى وايە گۈرانى كۆمەلەيەتى لەسەر  
 ھېلىكە بوپپېشەۋە دەروات. واتە پروسەي گۈران  
 لە كۆمەلگادا بە ئاراستەي سەرەۋە دەروات، ۋە  
 كۆمەلگاکان لە پېشكەوتنىكى بەردەۋامدان. ئەۋزاناينەي  
 كەنۇينەرايەتى ئەم تېۋرە دەكەن (جان جاك رۇسو،  
 كندرسە، ئوگەست كۆنت).

-تېۋرى پەيمانى كۆمەلەيەتى جان جاك رۇسو  
 (۱۷۷۸-۱۷۱۲)

ئەم تېۋرى پېشكەوتنى كۆمەلەيەتى يە، لە كىتپە

به‌ناوبانگه‌که‌ی رُوسودا هاتووه به‌ناوی (په‌یمانی کوّمه‌لایه‌تی) له‌م کتیب‌ه‌دا ژیانی مروّقایه‌تی به‌چه‌ند قوناغیکی په‌ره‌سه‌ندندا تی په‌ریوه:

۱-قوناغی ژیانی سروشتی، که‌تیا‌یدامل که‌چ بوونی مروّقه بو سیستمی سروشت.

۲-قوناغی مولکداریتی تاکه‌که‌س، به‌ره‌مه‌ده‌ستی‌ه‌کان له‌بواری کشتوکالدا وای له‌مروّف کرد له‌شوینیک جیگیر ببت وخیزان پیکه‌وه بنیت.

۳-قوناغی نه‌بوونی په‌کسانی، له‌م قوناغه‌دا کیپرکی وملهلانی له‌نیوان تاکه‌که‌کان و کوّمه‌له‌کان زیادی کرد، و ده‌سه‌لات بو که‌سه‌خواهن به‌هیزه‌کان بو.

۴-قوناغی په‌یمان به‌ستن، له‌م قوناغه‌دا په‌یمان ده‌به‌ستریت له‌نیوان تاکه‌که‌کاندا بو دروست کردنی سیستمیکی سیاسی ریکخراو، هه‌لبژاردنی سه‌روکیک یان فه‌رمانره‌وایه‌ک به‌ویستی گه‌ل فه‌رمانره‌وای بکات. چه‌ند ره‌خنه‌یه‌ک ئاراسته‌ی ئەم تیوره‌ی رُوسوکر:

ئه‌وانه‌ی ره‌خنه‌یان ئاراسته‌ی ئەم تیوره‌کرد، پیمان وابوو، تیوره‌که‌ی رُوسو خه‌یالییه‌و دووره‌له‌راستییه‌وه وپووستی به‌پالپشتیکی میژووی هه‌یه‌تیوری په‌یمان به‌ستن بروایی نه‌کراوه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مه‌حاله‌تاکه‌که‌کان هه‌موویان یه‌ک ده‌نگ بن له‌هه‌لبژاردنی سه‌روکیک. ئەم تیوره‌هه‌ر به‌خه‌یالی ده‌مینیتیه‌وه. به‌لام تیوره‌که‌ی

رُوسو بیرمه‌ندانسی دواى خوئى ئاگادار کرده‌وه له  
 بیروکه‌ی پیشکه‌وتن، هه‌روه‌ها رولیکى گرنگی هه‌بوو  
 له‌چه‌سپاندنی بیروکه‌ی (دیموکراسی نوئى)

### ◆ دووهم: تیوره‌کەى ئوگەست کۆنت (۱۷۷۹-۱۸۵۷)

(ئوگەست کۆنت) هه‌ولیدا بو‌باشترکردنی ژيانى  
 کۆمه‌لايه‌تى و، توانى زانستى کۆمه‌لناسى دابمه‌زینیت،  
 بو دووباره ریکخستنه‌وه‌ی کۆمه‌لگا، چونکه له‌و  
 سه‌رده‌مه‌دا یاسا و سیسته‌مه‌کان تیکچوو بوو،  
 به‌ومانایه‌ی کۆمه‌لگا هه‌لوه‌شینرا بویه‌وه، لیره‌دا (ئوگەست  
 کۆنت) بیرى له دامه‌زراندنی زانستیک کرده‌وه، که  
 له سه‌ره‌تادا ناوى نابوو (فیزیای کۆمه‌لايه‌تى)، به‌لام  
 دواتر گورپی بو (کۆمه‌لناسى) هه‌موو ژيانى خوئى بو  
 ته‌رخانکرد و، له‌و بروایه‌دا بوو ده‌توانریت کۆمه‌لگای  
 فه‌ره‌نسى پى چاک بکریت، ئه‌ویش له‌سه‌ر بنه‌مای  
 سیسته‌میک یان یاسایه‌ک که ده‌توانیت کۆمه‌لگا  
 رابگریت.

(ئوگەست کۆنت) له‌رپگای توێژینه‌وه‌ی بو گورانى  
 کۆمه‌لايه‌تى و بونیادی کۆمه‌لايه‌تى گه‌یشه‌ یاسای  
 سى قوناغه‌که یان سى قوناغه ژیرییکه، له‌و  
 بروایه‌دايه بوو ئاده‌میزاد به‌ (سى) قوناغدا تى په‌ریوه  
 تاكو گه‌یشه‌توته قوناغی (زانستى) که سییه‌م قوناغ و

کوتا قوناغه لای (ئوگهست کونت). وه گه‌یشته تیوری  
پیشکه‌وتنی کومه‌لایه‌تی هیلی. یاسای سی قوناغه‌که  
یش بریتین له:

۱- قوناغی ئاینی (لاهوئی)، (النیولوجیة) له‌م قوناغه‌دا  
دیارده جیاوازه‌کان به هوکاری سه‌ره‌تای راقه ده‌کرا،  
شته‌کان له غه‌بییاته‌وه رووده‌دات و مروّف ده‌ستی  
تیدا نییه.

۲- قوناغی فه‌لسه‌فی (المیتافیزیکیه)، سالانی (۱۳۰۰-  
۱۸۰۰) داده‌نریت به (سه‌رده‌می شو‌رشی روژئاوایی  
یه‌کان) و بیرکردنه‌وه‌ی مروّفه‌کان و بوچوونه‌کانیان  
که‌متر دیاری ده‌کرا، وه هوکاره سه‌ره‌تایی یه‌کان به  
هوکاری گشتی ده‌گوران، ئه‌وانه‌ش خودی میتافیزیکی  
یه (سه‌روی هه‌ستی مروّف) ه. مروّفه‌کان له‌م قوناغه‌دا  
ده‌ستیان‌کرد به به‌کاره‌ینانی زاراوه‌ی فه‌لسه‌فی وه‌کو  
هیژ و دادپه‌روه‌ری و هتد....

۳- قوناغی زانستی (الوضعیة) له (۱۸۰۰) ده‌ستی  
پیکردووه و به‌رده‌وام ده‌بیئت تاوه‌کو کوتا ژیانسی  
مروّفایه‌تی. له‌م قوناغه‌دا دیارده‌کان به‌هوکاریک شی  
ده‌کرینه‌وه که له‌سه‌ر پروگرامیکی زانستی بونیادنراوه.  
له‌م قوناغه‌دا مروّفه‌کان هه‌ولده‌دن گریمان‌ه دابنن بو  
شیکردنه‌وه‌ی دیارده‌کان، له‌ریگای زانسته‌کانه‌وه.  
تیوری پیشکه‌وتنی کومه‌لایه‌تی (کونت) وای بو‌ده‌چیت

له پيشكه و تنى به ره و سهر كه مروّف پيايدا تپه رپوه  
له دوو خالدا درده كه ویت.

۱- پيشكه و تنى به ره و سهر بولايه نى كومه لايه تى: هه ميشه  
له باش بوونيكى به رده و امدايه، به هوى ئه و ياسايانه ي  
كه بو ديارده كومه لايه تى يه كان دانراوه. بوپيش بينى  
كردن و به رپوه چوونى ديارده كان، ده بيته هوكارى ك  
بو ريگيرى كردنى له لادان، ئه مەيش له ريگاي  
كونترول كردنى و ئاراسته كردنى به شيوه يه كى گونجاو.  
۲- پيشكه و تنى به ره و سه ره وه له سروشتى مروقايه تى،  
ئهمه له چهنه لايه نيكد ا روويداوه، وهك سروشتى  
وئه قلى وره وشت.

### ◆ تيوره كانى بازنه ي كومه لايه تى

تيوره كانى بازنه يى كومه لايه تى پيكهاتووه له چهنه  
تيوريك، كه به ره شيبينه وه دروانه داها تووى  
گورانه كومه لايه تيه كان. تيورى بازنه يى له  
بروايه دايه پروسه ي گورانى ژيانى كومه لايه تى  
به شيوه يه كى بازنه يى دروات به رپوه. واته كو تايى  
پيديت له وجيگايه ي كه ده ستى پيكر دووه، ئهم جو له  
بازنه ييه به گه شه كردنى زينده وه ريك چوينراوه. واته  
پروسه ي گوران به رز و نزمى دهكات، به شيوه يه ك  
له سورانه وه يه كى به رده و امدايه و له خاليكى ديارى

کراوهو دهست پیدهکات و، کومه لگاده بات بهرهو خالیکی لیکچوو، له وخاله ی که دهستی پیکردوه.

یه که م: تیوری باز نه یی گشتی (ئیین خه لدون) (۱۴۳۲-۱۴۰۶)

ئهم تیوره وای بوده چیت که روشنبیری هه رکومه لگایه ک به باز نه یه کدا تی په رده بیت، که به له دایک بوون دهست پیدهکات و بهره و پیگه یشتن ده چیت، پاشان بهره و پیری دهروات، دیسانه وه هه نگاو ده نیت بهره و پیگه یشتن و دوباره بونیاد نانه وه. (ئیین خه لدون) هه ولی دها له ریگای توژیینه وه و به دوا دا چوون شیکردنه وه بو کومه لگا بکات، هه ر له سه ره تای دروست بوونیه وه هه تا وه کو له ناو چوونی. له و بر وایه دابوو میژووی مرو قایه تی به پیی پلانیکی دیاری کراو دهروات به ریوه و، روودا وه کانی میژوو په یوه ستن به یه که وه، وه کومه لگای مرو قایه تی وه کو ژیانی مرو قیک وایه به چه ند قوناغیک تیپه ر ده بیت، هه ر له دایک بوونه وه تا وه کو مردنی، ئهم قوناغانه ییش به سه ر وه لاتاندا دیت وروودهدات.

دروست بوون وگه شه کردنی کومه لگا به گورانیکی باز نه یی دهست پیدهکات و، کوتایی پیدیت له و خاله ی که دهستی پیکرد، ئهم دیار ده یه له ده ره وه ی ویستی مرو قدا یه. (ئیین خه لدون) ده لیت: سیسته مه کان و دیارده



شارستانی‌ه ته کان له کاتی پهره‌سه‌ندنیا‌ندا گورانی‌ک دیت به‌سه‌ریاندا، بویه (ئیبین خه‌لدون) گرنگیه‌کی زوری د‌دا به‌لایه‌نی پهره‌سه‌ندن‌ی کومه‌لگا و، گه‌ران به‌دوای ئه‌و هوکارانه‌ی که کار ده‌کاته‌سه‌ر پهره‌سه‌ندن‌ی کومه‌لگا.

(ئیبین خه‌لدون) له‌ری‌گای تو‌یژینه‌وه‌ی بو کومه‌لگا، گه‌یشت به‌یاسای (سی) قوناغه‌که ئه‌وانیش:

۱-قوناغی دروست بوون و په‌یدا‌بوون. له‌م قوناغه‌دا کلیلی کاره‌کان به‌ده‌ست دامه‌زین‌ه‌رانه‌وه‌یه‌و، ئه‌وان ده‌سه‌لات به‌ری‌وه‌ی ده‌به‌ن.

۲-قوناغی پی‌گه‌یشتن و کامل بوون. له‌م قوناغه‌دا کارپی سپی‌ردراوان کلیلی کاره‌کانیان به‌ده‌سته‌و کومه‌لگا به‌ری‌وه‌ی ده‌به‌ن.

۳-قونای پیری و له‌ناو‌چوون. له‌م قوناغه‌دا که‌سانی تیک‌ده‌ر کاره‌کان ده‌به‌ن به‌ری‌وه‌واته‌ئه‌و که‌سه‌نه‌ده‌سه‌لات ده‌گرنه‌ده‌ست که‌شیاوی ئه‌و کاره‌نین. وه‌ته‌مه‌نی هه‌ر قوناغی‌کی به‌(۴۰) سال دیاری کردووه، که‌واته‌ته‌مه‌نی هه‌ر ده‌سه‌لاتی‌ک بریتیه‌له‌(۱۲۰) سال، له‌دوای له‌ناو‌چوونی ئه‌و ده‌سه‌لاته، سه‌ر له‌نوی کومه‌لگایه‌ک و ده‌سه‌لاتی‌کی دیکه بونیاد ده‌نریت و دروست ده‌بی‌ت، له‌سه‌ر بنه‌مای کومه‌لگایه‌کی دارووخاو له‌رووی ئابووری و سیاسی و کومه‌لایه‌تی

و هتید... له ریگی ئه م (سی) نه وه یه وه کومه لگا به (ه) قوناغ تیده په ری:

۱- قوناغی ده شته کی یان کوچه ری

۲- قوناغی خاوه ندریتی

۳- قوناغی خوشگوزهرانی و رابواردن

۴- قوناغی لاوازی و بی ده سه لاتی

۵- قوناغی له ناوچوون.

تایبه تمه ندی هه موو قوناغیکی راقه کردووه، بوئی ده رکه وت که (ده ماگیری) پالپشتی کومه لگای خیله کییه، وه ئه و هوکارانه ی که کار له په ره سه نندی خیله کی ده که ن ئه مانه ن: ۱- ده مار گیری ۲- به ها به نرخه کان ۳- بانگه وازی ئایینی.

به لام سهیری کومه لگا شارستانیه کانی کرد و بوئی ده رکه وت ئه و کومه لگایانه له ریگی ریکخستنی کومه لایه تی و سیاسی و تاکره ی له فه رمانره وایدا ده که ن به قوناغی پیگه یشتن و کامل بوون. باسی ئه و هوکارانه ی کردووه ده بیته هوئی له ناوچوونی کومه لگا ئه وانه یش: هوکاری دارووخانی ئابوری، لاوازی بوونی ئایین له ژیانسی خه لکدا. گه یشت به ویاسایه یی که ده لیت (ئه گهر هه ره می ده سه لات دابه زی و به ره و خواره وه رویشت له وه لاتی کدا ئه و ا به رز نابیته وه) باسی هه ندیک هوکاری کردووه که یارمه تی دهرن بو پیشکه وتنیکی

خیرا له کومەلگا ئەوانیش: ۱- ژینگە ۲- چەری دانیشتوان  
 ۳- داد پەروەری له وهلات. (ئیبین خەلدون) ئاماژەى به  
 خالیک داوه ئەویش ئەوهیه که شارستانیەت هەندیک  
 جار لایەنى خراپى هەیه، جەختى کردەوه لەسەر  
 ئەوهى که شارستانییهکان دوا قوناغى گەشەکردنى  
 مروڤه. لیرەوه بومان روون دەبیتەوه که (ئیبین خەلدون)  
 خاوهن تیوریکى رەسەنه له زانستی کومەلناسیدا،  
 سەرەرانى بوونى چەند رەخنەیهک له تیورەکهى،  
 بەلام نابیت ئەوهمان له یاد بچیت که (ئیبین خەلدون)  
 بنەمایەکی هزرى باشى دانا بو زانستی کومەلناسى،  
 که ماوهیهکی زور هەر بەشاراوهى مایه وه تاكو  
 سەدهى (۱۹)، بویه دەتوانین بلین (ئیبین خەلدون)  
 یه کهم کهس بوو که توێژینه وهیه کی مه عریفى  
 ئەنجامدا، به شیوهیهک میژوو و کومەلناسى پیکه وه  
 به سته وه، زور مه عریفیانه توانیویه تى بزوتنه وهى  
 کومەلایه تى و میژویى پیکه وه کو بکاته وه ومه عریفه و  
 پیشکەوتنى کومەلایه تى پیکه وه گریداوه.

دووهم: تیورى باز نه یى به شی (شپنگلر، ۱۸۵۶-۱۹۳۹)

تیوریکى رەشبینە، گرنگی دەدات بەشیکردنە وهى  
 بەشیک له دیارده کومەلایه تیهکان که دیارى کراون  
 له کومەلگا. بو سەلماندنى باز نه یى بوونى ئەم تیوره

ئەو ھەيەتە، لەو خالە کوئایى پیدیت کە دەستى پیکردوو. ھەو کو سەرھەتای خواھندارىتى زەو ھیە کشتوکالى کان کە بو خیل ھوژەکان بوون، پاشان خواھندارىتییە کە گواسترایە ھەو ھوژەکان بوون، ھەر لە زەو ھیە کشتوکالى یەکانە ھەو تاو ھەو پروژەکانى بەرھەمھێنان.

زانای ئەلمانى (شپنگلر) کە پەپرەى ئەم تیورە ھیە، گرنگى دەدات بە دروست بوونی رۆشنییری و جوورەکانى و پەرەسەندنى لە کۆمەلگا، تیورە کەى گورانیکی بازنە ھیە بەشى ھیە، بونیاد نراو ھەسەر ئەو ھى کە رۆشنییری تاییە تمەندى کۆمەلگاگانە. واتە ھەموو کۆمەلگایە ک رۆشنییری یە کى تاییە تی خوئى ھە ھى، کە جیا یان دەکاتە ھە لە کۆمەلگاگانى تر. کە واتە پرۆسەى گوران لە کۆمەلگاگاندا یە ک جوور نییە، بە لکو ھەموو کۆمەلگایە ک شیوازى تاییە تی خوئى ھە ھى کە بە پىئى ئاستى رۆشنییریە کە ھى تی. پەرەسەندنى رۆشنییری بە قوناغەکانى تەمەن دەچوینیت، ھەندیک جارىش بە ھەرزەکانى سال. (شپنگلر) جوورى رۆشنییریەکانى دابەشکردو ھە و گرنگى بە دەست نیشانکردنى تەمەنى جوورى رۆشنییریەکان کردو ھە و، دابەشى کرد بو (۸) جوورى سەرھە کى: ۱- میسرى ۲- ھەلاتى نیوان دوو رووبار ۳- ھندى ۴- چىن ۵- کلاسیکیە ۶- ھەرەبى یان

مه جوسی ۷-رۆشنیبری مایا ۸-رۆشنیبری رۆژ ئاوا (فاوستیه). هه موو شارستانی تیکی گه وره تاییه ته ندى خووی هه یه، به لام هه موویان یه ک ده گرنه وه له رووی میژووی په ره سه ندىان، وه هه موویان به ره و پیری له ناو چوون ده رۆن، پیی وایه ته مه نی هه موو رۆشنیبرییه ک ده گاته (۱۰۰۰) سال. لی ره وه ده توانین له نهینی ناو نیشانی کتیبه که ی بزانیان به ناوی (له ناو چوونی رۆژ ئاوا) که چ کاریگه رییه کی هه بوو له سه ر وروژاندى هه ست و سوژ و هه لچوونی گه لانی رۆژ ئاوا، له و بر وایه دا بوو که رۆشنیبری رۆژ ئاوا له سالی (۹۰۰) ز ده ستی پیکردوه، و له سالی (۱۹۰۰) کو تایی پیدیت.

له و ره خنانه ی که روو به رووی تیوره که ی بویه وه بریتی بوو له هه تمییه تی له ناو چوونی شارستانی ته کان، له کاتی که دا بیرو که ی له ناو چوون واقعی نه، له بهر ئه وه ی شارستانی ته کان له ناو ناچیت به لکو گو رانی به سه ردا دیت، به هو ی داهینان و که له که بوونی رۆشنیبرییه وه. هه روها پروسه ی پیشکه وتنی شارستانی ته چواندى به په ره سه ندى زینده وه ران ئاسانکارییه کی زیاتره بو تیگه یشتن له بیرو که ی پیشکه وتن. شارستانی ته کان به چه ند هو کاریکی ناو خو ی ده ره کی توشی له ناو چوون ده بن،

به پيچه وانه‌ی (شپنگلر) که پيی وايه تهنهها هوکاري  
 ناوخوی هوکاره بوله ناوچوونی شارستانیه تهنهکان.

### سییه م: تیوری باز نه‌ی لولپچی (فیگو، ۱۶۶۷-۱۷۴۴)

زانای ئیتالی (فیگو) لایه‌نگیری ئه م تیوره‌یه، له و  
 بروایه دابوو پیشکه وتنی کومه لایه‌تی به شیوه‌یه‌کی  
 باز نه‌ی له چوارچیوهی لولپچی ده‌روات،  
 پیشکه وتنه‌کان به‌ره و ئاراسته‌یه‌کی به‌رز ناروات،  
 به‌لکو به به‌رده‌وامی دووباره ده‌بیته‌وه، له‌سی خولدا  
 که له یه‌ک ئاستدا نین. وه‌پیی وایه به‌رز بوونه‌وه‌یه‌کی  
 پله‌به‌ندی هه‌یه بو روشنبیری مروقایه‌تی. واته  
 کومه‌لگای مروقایه‌تی هه‌لده‌گه‌ریته‌وه بو حاله‌تی  
 یه‌که م، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی جیا. (فیگو) گرنگی ده‌دا به  
 توژیینه‌وه له بواری پیگه‌یشتنی زمان، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی  
 زمان گرنگی یه‌کی زوری هه‌یه له ده‌رخستنی ئه‌و  
 په‌ره‌سهندن و سیسته‌مه‌ی که به‌سه‌ر دامه‌زراوه  
 کومه‌لایه‌تییه‌کاندا دیت. (فیگو) له‌کتیبه‌که‌یدا به‌ناوی  
 (بنه‌ماکانی زانستی نوی) که تیایدا باس له میژووی  
 په‌ره‌سهندنی کومه‌لگای مروقایه‌تی کردووه و،  
 کومه‌لگای دابه‌شکردووه بو‌سه‌ر (سی) قوناغی یه‌ک  
 له‌دوای یه‌ک ئه‌وانیش:

۱-قوناغی ئایین، ژيانی کومه‌لگا له‌م قوناغه‌دا له

هموو بوارهکانداپشت دهبهستیت به ریساو پیوهره  
 ئایینی یهکان له بواره جیاوازهکاندا.  
 ۲-قوناغی پالهوانیتی، لهم قوناغه دا شکومهندی  
 شهرهف و خوختنه ناو کیشه و دهرکهوتنی چینی  
 ئهستوکراتی، وه بههیزی حهق.  
 ۳-قوناغی مروقایهتی، ئهوهی ئهم قوناغه جیادهکاتهوه  
 له قوناغهکانی ترههبوونی ئازادی سیاسی و یهکسانی  
 و بهرپابوونی مافهمهدهنیهکان و، بلاو بوونهوهی  
 سیسته مه دیموکراسیهکانه.

### ◆ سییم: تیورهکانی پهرهسندنی کومه لایهتی

بیروکهی پهرهسندنن به گرنگترین و گهورهترین  
 رووداو دادهنریت، بهتایبهتی له نیوهی دووهمی  
 سهدهی (۱۹) دا، که زالبوو بهسهه بیری مروقایهتیدا.  
 کتیبهکهی داروین بهناوی (رهچهلهکی جورهکان) که له  
 سالی (۱۸۵۹) دا بلاوی کردهوه، گهورهترین کاریگهری  
 ههبوو له سهه دروست بوونی تیوری پهرهسندنن  
 له هزری کومه لانسیدا. له بهناوبانگترین پهیرهوانی  
 تیوری پهرهسندنه له زانستی کومه لانسیدا، زانای  
 ئینگلیزی (هربرت سبنسههه) که به کولهکهی  
 بزووتنهوهی زانستی کومه لایهتی دادهنریت له سهدهی  
 (۱۹) دا. لیکچوونیککی گهوره هیهه له نیوان تیوره

کومہ لایہ تیه کھی (سبسنسہر) و تیورہ بایلو جیہ کھی  
(داروین) کہ پھرہ سہ نندی کومہ لگای چواندووہ بہ  
پھرہ سہ نندی زیندہ وهران.

- تیورہ کھی ہربرت سبسنسہر (۱۸۲۰-۱۹۰۳)

وای دہیینی کہ ہموو کرداریک بہ پیی یاسای  
(پہیوہندیہ کی ریڑھی) دہروات بہ ریوہ، لہ بہر ئوہ  
لیکچوونیک ہہیہ لہ رووی گہشہ کردنہوہ لہ نیوان  
کومہ لگاؤ زیندہ وهران لہ چہند لایہ نیکدا. سبسنسہر لہو  
بروایہ دابوو پھرہ سہ نندن پلہ بہ پلہ بہ شیوہیہ کی  
گشتی بہرہو قوناغی لیکچوون دہروات تاکو  
قوناغی نالیکچوون، وہ لیرہوہ دہگات بہ قوناغیکی  
تہاو (integration). پھرہ سہ نندی کومہ لگا شتیکی  
حہتمیہو دہبیت رووبدات، ئہمیش بہ ہوئی چہند  
ہوکاریکی سروشتی و دہرونییہوہ، کہ کاردہ کەن  
بہ شیوہیہ کی تہو اوکاری لہ پروسہی پھرہ سہ نندا،  
سبسنسہر بہمہ دہلیت (پھرہ سہ نندی سہرووی ئہندامی)  
ہیچ پھرہ سہ نندیک بہردہوام نییہ، بہ لکو کوٹایی  
یہ کھی لہ ناوچوونہ. ئہمہ ئوہ مان بو روون دہکاتہوہ  
کہ تیورہ کھی سبسنسہر سہ بارہت بہ پھرہ سہ نندن  
تیوریکی رہ شبینہ. چہندین رہخنہ رووبہ رووی  
سبسنسہر بوویہوہ، بہ لام لہ گہل ئوہیشدا بیروکہ کانی



رہو اجیکی گہورہ یان ہہ بوو لہ ژیانیداو ، کاریگہری  
ہہ بوو لہ سہر ناراستہ کردنی تیورہ کوّمہ لایہ تیہ کان.  
لیکچوونیککی گہورہ ہہ یہ لہ نیوان ئہو فیکرہ یی کہ  
سہن سہر ہہ یبوو، وہ لہ گہل ئہو تیورہ ی کہ (ئیین  
خہ لدون) بانگہ وازی بوڈہ کرد.

سہر چاوه:

[www.marefa.org](http://www.marefa.org)

# SELF

## ههنگاويك بهرهو هوئتتياريني دهر ونيى تاك

پيشبيني كردن  
(رېگايه بهرهو واقيع)

سپيرانان محمد رشيد محمد

فاكهلتي پهروهده / زانكوي گهرميان

ئيمه ئيستا بيروبو چونمان ئاماده ده كه ين، سبهيني  
به رهه مي ئه و بيروبو چونه مان وه رده گر ين، هه ندي  
خه لك هه ن له بير كردنه وه داو له هه موو شتيكي باش و  
سه ركه وتن و خراپ و ئازار به خشدا شاره زاو ليزانن،  
هه ر بويه پيوسته تاك هه ميشه پيشبيني باش بكات،  
چونكه ئيمه به رهه مي پيشبينييه كاني رابردو و مانين،  
كه له ژيانى روژانه ماندا رهنگى داوه ته وه، مروف  
رووبه رووى هه ر شتيك بيتته وه، به دلنيايييه وه  
روژيك له روژان بيرى له و رووداوه كردو ته وه و

ھەرۋەھا پېشېبىنى كىردۈ، ھەرۋەك نوسەرى ئەلمانى دەلىت (چى روودەدات، ئەگەر ئاسمانىش بەسەرماندا بىروخت). ئەۋەى گىنگە كە تاك بىتوانىت ناۋەۋەى (دەروونى) پىرىكات لە وزەو ھەمماس و شارەزايى زورى ھەبىت، ھەموو ئەمانە لە شوينى جىبە جىكردندا دابنىت و عەقل و كىردەۋەشى لەگەلدا بىت، بەلام ئەگەر پېشېبىنى سەركەۋتن نەكەيت، ئەۋا ھەرگىز سەركەۋتوۋ نابت و شىكست دەھىنىت، چۈنكە كەسانى سەركەۋتوۋ لە ژياندا تەنھايەك شت كوڭيان دەكاتەۋە، ئەۋەىش باشتىرىن چاۋدىرى كىردنى ئەۋ شتانەيە كە لە ژياندا ھەيە، ھەرچەندە ھەر رووداۋىك بەسەرياندا رووبدات و بىكەۋنە تەنگەژەۋە، ئەۋان زياتر پېشېبىنى سەركەۋتن دەكەن، پېشېبىنى ۋەك ئەۋ ئوتومبىلە ۋايە، كە سوارى دەبىت و دەتبات بو ئەۋ شوينەى كە خوت مەبەستە بوى بىرويت، ھەر لەم بارەيەۋە كوڭفوشىوس (ئەۋەى ئەمىرو توى تىا دەژىت، بەرھەمى ھەموو بىرو بوچۈۋنەكانى خوتە)، ئەۋ شتانەى كە بەدلىنبايەكى تەۋاۋەۋە پېشېبىنى دەكەيت، ئەۋە زورجار بەفيعلى لە ژياندا روودەدات، ھەرۋەك لە زانستى مىنافىزىك (ئەۋدىۋى سىروشت) دەۋترىت (عەقل ۋەك موگناتىس ۋايە، ھەلوپىست و بارودوخ و خەلك بو لاي خوى رادەكىشىت)، ئەۋ شتەى ۋا لەمروڭ دەكات، كە

پیشکەوتوو تر بیت لەرووەکو ئاژەل، بیرکردنەووەیەتی،  
 واتە سەر بەستی بیرکردنەووەی مرووف و لە مرووف  
 ئەکات، بیرکردنەووەکانی بیسنوور بیت، ئەمەش  
 رەنگدانەووەیەکی پۆزەتیقی دەبیت لەسەر پیشبیینیەکانی  
 تاک لەهەموو لایەنەکانی ژياندا، بیرکردنەووەو پیشبیینی  
 کردن و کردەووە بەیەکەووە بەستراون، بیرکردنەووە  
 بەشیوازیکی پۆزەتیف کاریگەرییەکی راستەوخوی  
 لەسەر پیشبیینی کردن دەبیت و ئەنجامدانی کردەووەش  
 رەنگدانەووەی لەسەر کەسایەتی تاک دەبیت، بەلام  
 ئەگەر بەشیوازیکی نەگەتیف بیرمان کردەووە، ئەو  
 پیشبیینی نەگەتیف دەکەین و کردەووەی نیگەتیف بو  
 لای خوی پەلکیشمان دەکات، زور جار ئەو شتانی  
 کە پیشبیینی دەکەین، بەدەستی دەهینین، وەک ئەو  
 دکتۆری بەناوبانگی میشک (دیفیو کومین) پیشبیینی  
 کرد، کە بەنەخۆشی شیرپەنجەمی میشک بمریت، جیی  
 باسە بەهەمان نەخۆشی کۆچی دوایی کرد. هەر  
 بۆیە پیویستە تاکەکان بەشیوازیکی باش و پۆزەتیف  
 پیشبیینی بکەن، هەر چەندە لەبارو دووخیکی ناخۆش و  
 ناآرامدا بن، ئەمەش کاریگەری دەبیت لەسەر باری  
 دەروونی تاک و ناخۆشی و ناآرامییەکی دەگۆریت  
 بو هیمنی و خۆشی، بۆیە پیویستە تاک هۆشیاری  
 دەروونی هەبیت، کە لایەنی دەروونی رەنگدانەووەی

راسته و خوئی له سههه باری جهسته یی هه بیته و گرنگی  
 دان به باری دهروونی دوورمان دهخاته وه له زوربه ی  
 نه خووشیهه کانی سههه دههه، جا نه خووشی دهروونی یا  
 جهسته یی بن، کاتییک پرسیار له تاک دهکه یین یان  
 دهلیین فلان شت دهزانی یان دهتوانی فلان شتمان  
 بو بکه ییت، بیئه وه ی ئه و شته ی تا قی کرد بیته وه، خیرا  
 دهلی نازانم، ئه مه ش راسته و خو کاریهه ری له سههه  
 توانا و ئاستی بیر کرد نه وه ی ده بیته، به م شیوه یه ش  
 سههه و توو نابیته، چونکه وشه ی نایزانی راسته و خو  
 به مییشک دهلی نایزانی، مییشک فههه مان به هه موو  
 به شه کانی دهکات، که نایزانی، ههه بویه زورجار ئه و  
 که سانه شکست دههینن. واته هوشیاری دهروونی  
 بو تاک زور پیویسته، با هه ولبدیهن خو مان له وشه ی  
 نازانم دوور بخهینه وه و شته کان تا قی بکه یینه وه، پیش  
 ئه وه ی بریاری له سههه بدهین، ههروهه ها پیناسه کردنی  
 تاک له لایه ن خودی خوئی زور گرنکه و رهنگدانه وه ی  
 له سههه که سایه تی ده بیته، هه ولدان بو دورکه و تنه وه  
 له (ههستی خو به کهم زانین، ترس له شکست،  
 رهه شبینی، ...) جیی ئاماژه یه بو تاکو ئه و باوه ره یه  
 که سههه کردایه تی تاک دهکات بو سهههه و تن، باشتر  
 وایه، که تاک پیشبینی پوزه تیف بکات و له سههه  
 کاغه زیش بینووسیته، بو ئه وه ی رهنگدانه وه ی له سههه

باری دهرونی تاک هه بییت و خو دهوله مه ندکردن  
به بیرکردنه وهی دهوله مه ندو پۆزه تیڤ، بوئه وهی  
پیشبینی باش و پۆزه تیڤ بکه یین و دوربکه وینه وه  
له به کارهینانی وتهی نه شیاو له پیشبینیه کانمانداو  
خستنه روی شته باشه کانمان.

# میدیاى نوئى و

گرنگى نەركە كۆمەلایەتییەكان لەمیدیا دا

سمكۆ سابیر

## چەمكى میدیا

بەگشتى دەستەواژەى میدیا (media) بەمانای ھۆکارىك یا گواستنه وەوگەیاندن دیت بنەچەى وشەكەش لاتینی یە كەلەسەرەتای ھاتنەكایەى ھۆکارەكانى ئالوگۆرى زانیارى و بلاوکردنەوہى ھەوال لەچوارچیوہیەكى بەرفراوان بەو چەشنە پىی دەگوتریت میدیا . بەپىی بۆچونىكیش (۱)\* دەركەوتنى میژووی ئەو چەمكە بۆدەقەكانى پادشای ئاشورى بۆسەردەمى (shalamanezer) سالى ۸۲۴-۸۵۸ دەگەریتەوہ . كەئەو پادشایە ئاماژەى بەوناوہ کردووہ . میدیا بەپىی تیپەربونى كات وزەمەن وەرچەرخانە كۆمەلایەتییەكان فۆرم و شىوہى دەگۆریت و لەھەموو ئاراستە یەكدا نوئى دەبیتەوہ . زمانیش یەكیکە

لەو دەرکەوتە تازانەییە لە میدیا لە گەل دەرکەوتنی  
 چەمکە کە تاوێ کو ئیستا پرسیکی سەرەکییە  
 بوگۆرانکاری هەمیشەیی بە درێژایی سەدەکان، (٢)\*  
 کە زۆرتەری کارێگەری دروستکردووە و بە کۆمەڵیک  
 راستی سەرمام دەبێت . لە گەل دەرکەوتنی چین  
 ، کۆمەڵگە ، پێشکەوتنی زانستی و بارودۆخە  
 سیاسییەکان، بەلام سەرباری ئەو گۆرانکاریەش  
 کە ئاماژەمان پیکردووە ، بە تاییەتیش زمانی ئەنتەرنێت  
 راگەیانندیکی کارابووە و کاریگەری زۆرتەری بە سەر  
 زماندا بەرجهستە کردووە .

راگەیانندن ئەو پرۆسە روژنامەنوسییە هەمەلایەنەییە  
 کە بە ئاگابوونی هەوالنییری روژنامەنوسی بە زانیاری  
 بایە خداردەست پێدەکات. (٣)\* کە ئەو زانیارییە شایەنی  
 بلاوکردنە و هەوگواستتەوێتی، دواتر قوناغە یەک  
 لەدوای یەکەکان و کوکردنەوێتی زانیارییەکان لەس  
 هەرچاوەکانییە و هەوگواستتەوێتی، وەرگرتنی، دارشتتەوێتی  
 ، پاشان بلاوکردنەوێتی پەخشکردنی لەرێگەیی کە نالیکی  
 راگەیانندن . روژنامە ئازانس . tv . رادیۆ ... هتد ..

میدیا بە شێوەیەک لە شێوەکان گریدراوە و کاریگەرە  
 بەو سیستمە کۆمەلایەتییە دیاریکراوەی تێدایە ،  
 یان لەرووی سیاسییە و پێوێتی پابەندە ، (٤)\* ئەگەر  
 نەتواندرا بە پاشکو بکریت ئەوا کاری باشتر لەرووی



وہزیفہ کوّملایہ تیہ کان ئہ نجام دہدات ، کہ میدیای  
 راستہ قینہ پیوہی پابہ ندہ لہ بارہی ئیتیک ویاساگہ لیکی  
 دیاریکراو کہ میدیایہ لگریہ تی کاری روژنامہ نووسیدا  
 میدیا نوییہ کان

لہ سہ دەی رابوونی فیکری خوژئاواوبہ تایبہ تیش  
 لہ سہ دەی ھہ ژدەمە وە ، لہ بواری روژنامە وانی و میدیایی  
 برہوی عەقل و ھزرو مە عریفہ و روژنگەری دواي  
 شوژی فہرەنسی گە یشتہ ترۆپک و شکۆمەندی  
 لہ پینا و خزمە تکردنی مروّف وئە جینداکانی . دەرە نجامی  
 ئە و پیشکە و تئە چلونا یە تیہ گرنگہ وەرچہ رخانیکي  
 میژوویی دینیتہ پیشە وە و گووانی مەزن دروست  
 دەکات . بویہ دە بیئت لہ و میژو وە دا رۆلی ( دانیا ل دیفۆ )  
 کہ یە کیکہ لہ روژنامہ نووسہ بویرو چا و نە ترسترتین  
 روژنامہ نووسی بە ریتانیا وەرچہ رخانیک لہ فۆرمی  
 کاری میدیایی نوی دەخولقینیت و بە پیشہ نگی ئە و  
 وەرچہ رخانہ ناوژدە دەرکریت . دە توانین دەرکە و تئی  
 میدیای نوی لہ فۆرم و ئە دا لہ تەکنیکی کار وە کو  
 سەرە تا بوئە و میژو وە بگەرینینہ وە ( ۵ ) .

میدیا نوییہ کان : بە گشتی ئە و دەستە واژہ یە ئامازہ یە  
 بە نویترین بەرھەمی تەکنە لۆجیای پیوہندیکردن  
 لہ ماوہ یە کی میژوویی دیاریکراو دا ( ۶ )  
 واتای دەستە واژہ کہ بە نویبونہ وە ی ئە و ئامرازانہ ،

ئەویش نویدەبیتەو، لەسەر دەمی خۆیدا ئیزگە بەمیدیاى نووى ناوبرا بەبەرورد بەرۆژنامە و نوسین و بوارەکانى ئەو فۆرمە لەمیدیا دا. هەرودها دەستەواژەکە ئاماژەىەکی ترە بەموشتتەقاتى تەکنەلۆجیای نووى پەيوەندیکردنیش دەدات، چەندین لقی تریش لەئەنتەرنیټ بونەو، وەک مەوسوعەى (DOC.AMAZON) و (WIKIPEDIA) و (OTUBEY) و (FACEBOOK) و (MYSPEACE) و (SKAEYOY) هتد. چونە نیو ریزەکانى ئەو دەستەواژەى میدیانویکانەو، و تائیسټاش شوٲرش و جولەو ئەجینداکانى میدیا نویمان بەردەوامەو دریزەى هەیهکەو کوهیزیک، ئاراستەیهک کەبەکەس ناوہستتیت. بویە میدیا نوویەکان رۆلیکی گەورە دەگیرن لەوەرچەر خانى کۆمەلایەتى وئەداو فۆرم و تەکنەلۆجیای تازەو نویمان بۆتیکەل بەکارى میدیایى دەکەن و ئەو قەناعەتەمان بۆدینیتە پیشەو کەمرۆف دەبیت بەو دەستەواژەیه سەرسام بیت و هەولبەدات دەست و پەنجەى لەگەلیدا نەرم بکات بۆئەوہى ببيتە نمایندەى حەزو ئارەزوکانى و سویدیكى جددى و پەرلەبايەخى لیوہربگریټ.

## گرنگی وەزىفە كۆمەلە تىهەكان لە میدیادا

بۆ ئەو بە شىوازيكى مێتۆدى و کردارى لە تىورهەكەى (زبلىرمان) لە بارەى پەيوەندى نىوان راگەياندن و كۆمەل و ئاستى مەرجهيەتى سەرەكى راگەياندن بۆ بونياتى كۆمەلە تى و شىوازهەكانى رېكخستنى كۆمەلە تى، بکۆلریتەو. بۆ دەرکەوتنى راستى ئەو تىزە. هەندى تاقىکردنەو هى گریمانەى، مەيدانى لەو بوارەدا دەر دەکەون و میدیا بەو ئاراستەى هەنگاو دەنیت کە گرنگترین وەزىفەى كۆمەلە تى وەكو بوارەكانى تری کایەكان لەنىو كۆمەلگا بۆزیتەو و کارى جدى لەسەر بکات. پرسىارىک دیتە پيشەو بەو هى کە ئایا پەيوەندى و کارلىک و شىوازهەكانى رەفتارى كۆمەلە تى چى بەسەر، دى ئەگەر ئامرازەكانى راگەياندن - راگەياندن لە بەرامبەر وەزىفەى گرنگە كۆمەلە تىهەكان بونيان نەمىنى؟ (\*۷) هەرگىز ناتوانىن گرنگى میدیا لە بوارى كۆمەلە تى وەزىفەكانىيان لە بەر چاوو نەگرىن چونکە هەر میدیایە، هۆشيارى و زانىارى و کات بەسە ربردن و هینایە بوونى کەلتورىكى نوى بۆ پیکهاتە كۆمەلە تىهەكان دینیتە بەرەم. ! ئەگەر كۆمەلگا پیکه وەژيانى مروڤهەكان بىت لە شوینىكى جوگرافىى وەك ( هیلمان ) باسى لىو هەکات ئەو میدیاش

بونىكى تره له ناو ئەو جوگرافىيە ۋە ھەلگىرى چەندىن خەسلەتە بو رۇشن كردنى ژيانى ھاۋالاتيانى ئەو جوگرافىيە،مىدىيا ۋەك و كاراكتەرىك پەيامى بو ئىستا و ئايندەيە لەھەناو و روخسارى خوئى ھەلگرتوۋە. چونكە مىدىيا كۆمىنكەيشنىكى ھەمىشەيە بو كۆمكەلگاۋ تاكەكانى. بۇيە زىادەرۋىيى نىيە كەقسە لەسەر پەيوەندى كۆمەلگەۋ بوارە كۆمەلايەتتەكان، كارلىكدنە راستەقىنەكان و چەشنەكانى رەفتارى ھوشدارانە ، بەبى گەياندن ۋەبەبىونى كارەكانى ئامرازى گەياندن بكرىت. بەۋاتايەكى تر . ديارنەمانى گەياندى جەماۋەرى و ئامرازەكانى لەبەرامبەردامردنى ژيانى كۆمەلايەتى ھاۋچەرخ دەگەيەنىت. واتا ديار نەمانى ئەۋەى كە لە ئىستادا دروستى دەكەين و بزربوونى ئەۋ شىۋازەى كارلىكى كۆمەلايەتى و كەلە ئىستا رەچاۋكراۋە . گەياندن دارشتنىكى سەرەكە لە دارشتنەكانى كارلىكى كۆمەلايەتى بىننەۋەى چەندىن ۋەزىفەى كۆمەلايەتى لە مديادا چونكە مىدىيا نوپكانىش لە بنەرەتدا ۋەزىفەى كۆمەلايەتتە بەفۇرمىكى نوئى بەكۆمەلگا دەبەخشىتتەۋە.

سەرچاۋەكان

۱- الاعلام قىم ومبادى واستراتيجية واليات تطوير

- الاعلام المعاصر فى كردستان - د.شیرزاد قازى  
دارالمدى ط ۱ ۲۰۱۱ ل ۱۹
- ۲- اللغة وعلائقياتها د.على ناصر منشورات الجمل  
بغداد- بيروت ۲۰۰۹ ط ۱ ل ۴۹
- ۳- له باره‌ی راگه‌یانندنه‌وه، لیکۆلینه‌وه‌وه کۆمه‌له  
وتارله‌باره‌ی راگه‌یانندن. ئیتیک. ئازادى. تیۆرو  
ژانه‌ره‌کان. مه‌م بورهان قانع چاپخانه‌ی چوار چرا  
چ ۱. ۲۰۱۲ ل ۸
- ۴- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پيشوولاپه‌ره ۸
- ۵- رۆژنامه‌گه‌رى له‌سه‌ره‌تای سه‌ره‌لدانیه‌وه‌ تاچه‌رخى  
نوێکارى. نوسینی برائى مه‌لاهه‌ولیر ۲۰۰۸ لاپه‌ره ۹
- ۶- ده‌سته‌واژه نوێیه‌کانى میدیاو پيوه‌ندیپیکردن .  
وه‌رگیرانى له‌کوردییه‌وه / به‌هزاد حه‌ویزی . چاپى  
یه‌که‌م :چاپخانه‌ی رۆشنبیری .هه‌ولیر ۲۰۱۲
- ۷- کۆمه‌لناسى راگه‌یانندن . د . حه‌مید جاعد الدلیمى . و  
. محمه‌ده‌ده‌بدولا که‌لارى چ ۱ / چاپخانه‌ی رۆژه‌ه‌لات  
لاپه‌ره ۳۵

# شورشی خورئاواي كوردستان له ميدياي باشوري كوردستاندا

گوران ئيبراهيم ئەحمەد  
به كالوريوس له راگه ياندن

ناونيشانيكي گورهيه، دلنيام نه متوانيوه مافي خوئي  
پييدهم، به لام پيويسته له سهه ربابه ته قسه بكهين.  
تا ئيستا نه مينيوه، له ميدياي بيستراو، بينراوو  
خوينراوي باشوري كوردستاندا له سهه ئەم ربابه ته  
به رنامهيهك دروستكرا بيت. واته ئامادهيي شورشي  
خورئاواي كوردستان له ميدياي باشوردا، وهكو  
بابه تييك تاووتوينه كراوه.

دهمه وييت بلييم، بابه تييك له سهه ميدياي باشوري  
كوردستان و وينه ي شورشي خورئاواي كوردستان  
كه پرسياره كاني: چي بكهين، چون شورشه كه  
بخهينه روو، ئامانجمان چييه، چي به راي گشتيي

بلیین؟ سازنه کراوه.

شورشی ناوچه که یان «به هاری عه ره بی» یان هه ر ناویکی تر، بو کورد له هه ر چوار پارچه ی کوردستان گرنه و پیویسته بایه خی پیدریت، شورشیک سوریای هه لپیچاوه و تورکیا و ئیرانیشی خستوه ته دله راوکیوه، به جوریک چاودیران پینانویه، ناشته وایی تورکیا و ده ستپیشخه ریبه کانی ئه ردوغان، له ژیر کاریگه ری شورشی ناوچه که دایه.

ناکریت بایه خپیدانی کورد به شورشی ناوچه که ته نها له ئاستی میدیا و ده سته بژیری سیاسیدا کو بیته وه، به لکو پیویسته رای گشتی کوردی له باشوری کوردستان ناگادار بیت و هوشیاری له و باره وه هه بیت، ته نها هوکاریک رای گشتی له و بابه ته تیگه یه نیت، میدیایه.

میدیا ده توانیت شورشی ناوچه که بو جه ماوه ر شیکاته وه و پیی بناسینیت. بو کام جه ماوه ر؟، جه ماوه ریک که پیویستی به توکمه کردنی ناسنامه ی نه ته وه ییه و ده یه ویت له گوشه نیگای نه ته وه ی کورده وه ته ماشای رووداوه کان، به و واتایه ی رووداوه کان چیین بو کورد پییه؟

وه کو ئاماژهی پیکرا، شورشی ناوچه که به گشتی بو کورد گرنه، ئه گه رچی کورد له کوتاییه کانی سه ده ی

بیستدا دستپیشخه‌ری بو شو‌رش کرد و ده‌سه‌لاتی خوینمژی به‌عسی له‌خاکی کوردستان رامالی، به‌لام شو‌رشی کورد له‌خو‌رئاوای کوردستان گرنگیه‌کی تایه‌تی هه‌یه.

ده‌مانه‌وی‌ت بزانی‌ن میدیای کوردیی له‌باشوری کوردستان چو‌ن مامه‌له‌ی له‌گه‌ل دو‌خی کورد له‌خو‌رئاوای کوردستان کردووه.

میدیای باشوری کوردستان دابه‌شبووه به‌سه‌ر میدیای حزبی، سه‌ربه‌خو و ئه‌هلیی، تا راده‌یه‌ک حکومیشدا، هه‌موو ئه‌م جو‌ره‌که‌نالانه‌که‌م و زو‌ر کاریان له‌سه‌ر شو‌رشی خو‌رئاوای کوردستان کردووه، واته‌شو‌رشی خو‌رئاوا له‌باشوردا ئاماده‌یی هه‌بووه، به‌لام ئیمه‌ده‌مانه‌وی‌ت که‌موکورتییه‌کانی وینه‌ی شو‌رشی خو‌رئاوای کوردستان له‌میدیای باشوری کوردستاندا، به‌پیی توانا‌بخه‌ینه‌روو.

### **یه‌که‌م: زاراوه و ناوان**

خو‌رئاوای کوردستان یه‌کیکه‌له‌پارچه‌کانی کوردستان و بو‌کورد له‌باشوری کوردستان وه‌کو‌بابه‌تیکی نه‌ته‌وه‌یی ته‌ماشای ده‌کریت، ئه‌مه‌ده‌بی‌ت به‌سه‌ر هه‌موو که‌نال له‌میدیایه‌کانی باشوردا زال بی‌ت، به‌بی‌له‌به‌رچاو‌گرنتی روانگه‌ی ئایدولوژیی، یان سیاسی و تاکه‌که‌سیی. به‌لام میدیای باشوری کوردستان



پاش تیپه‌رینی دوو سال له‌شورش، هیشتا خاوهن  
 یه‌کیتییه‌کی پروون نین له‌به‌کاره‌ینانی زاراوه و چه‌مک  
 و ناوانانه‌کاندا. که‌نالیک زاراوه‌ی (کوردستانی خورئاوا)،  
 یه‌کیکی تر (خورئاوای کوردستان) و که‌نالیک  
 (کوردستانی سوریا) به‌کارده‌هینیت، ئەمه له‌سه‌ر  
 ئاستی خاک و جوگرافیا. له‌سه‌ر ئاستی گه‌ل، چه‌ندین  
 به‌کاره‌ینان هه‌ن، وه‌کو (کوردی سوریا)، (کورده‌کانی  
 سوریا)، (کوردانی سوریا) و (سورییه‌کان)، که  
 له‌راستیدا هه‌ر یه‌کیک له‌و به‌کاره‌ینانه و اتا و قه‌باره‌ی  
 تایبه‌تی خو‌ی هه‌یه.

### دوودم: وینه

وینه له‌میدیادا یه‌کیکه له‌هۆکاره‌کانی سه‌لماندن  
 و خستنه‌رووی راستیی، به‌لام میدیای کوردیی  
 له‌باشوری کوردستان وینه‌کانی له‌میدیای ناوچه‌یی  
 یان جیهانییه‌وه به‌ده‌سته‌هینیت، به‌بی له‌به‌رچاوگرتنی  
 روانگه‌ی میدیای ناوچه‌یی و جیهان، واته‌میدیای  
 باشور خاوهنی وینه‌ی تایبه‌تی خو‌ی نییه، نه  
 روژنامه و نه سایته‌کان و نه ته‌له‌فزیۆنه‌کان. جگه  
 له‌چهند هه‌ولیکیی زور که‌م، که له‌راستیدا ئەوه‌ش  
 شایه‌نی باس نین. لی‌رده‌دا که‌مه‌ترخه‌میی میدیای  
 باشوری کوردستان به‌رامبه‌ر به‌شورشی خورئاوای  
 کوردستان ده‌رده‌که‌ویت، به‌جو‌ریک میدیای باشور

نەیتوانیوه پەيامنیرێکی وینەگر، چ وینەگری فۆتۆ  
 بیست یان وینەگری تەلهفزیۆنی، بنیریتە خۆرئاوای  
 کوردستان و لەنزیکهوه وینەیان بگریت و رهوشی  
 راستهقینهی کورد له خۆرئاوای کوردستان لهچاوی  
 کامیرای کوردهوه بگیریتهوه و چیتر پهنا بو وینه و  
 قیدیوی بیانیی نهبریت.

### **سییهم: تاوتویکردن**

ئامادهیی شۆرشى خۆرئاوای کوردستان له میدیای  
 باشورى کوردستاندا، ئامادهییهک نییه که ئامانج و  
 مه بهستیک سیاسیی و ستراتژیی له پشتهوه بیست،  
 به لکو ئامادهییه بو پرکردنهوهی کات، ئامادهییه وهکو  
 ههر ههوالیکى تری بیانیی و ناوچهی، ئامادهییه بو  
 ئه وهی که نالیك هاوشیوهی که ناله کهی تر ههوالی  
 له بارهی خۆرئاوای کوردستانهوه هه بیست، له کاتی کدا  
 ده بوايه کاتی تاییهت و پیویست بو تاوتویکردنی  
 شۆرشى خۆرئاوای کوردستان دابینبکرایه، ده بوايه  
 باسکردنی شۆرشى خۆرئاوا به سهر بابه تهکانی  
 تر دا زال بوايه، وهکو چون ده بینین ژمارهیهک له  
 که ناله عه ره بییهکان مامه لهی تاییهت له گه ل شۆرشى  
 سوریدا ده کهن.

چوارهم: ناساندنی خۆرئاوای کوردستان  
 ئه و راپۆرتیهی که له بارهی خۆرئاوای کوردستان

و ژماره‌ی دانیشتوان و خاکه‌که‌ی و سه‌رچاوه سروشتییه‌کانیه‌وه له که‌نال‌ی ئاسمانی عه‌ره‌بییه‌دا بلاوکرایه‌وه، تا ئیستا له هیچ که‌نال‌یکی ئاسمانی کوردییی باشوری کوردستاندا بلاونه‌کراوه‌ته‌وه. تا ئیستا میدیای باشوری کوردستان خاک، میژوو، بوون و سه‌رچاوه مرویی و سروشتییه‌کانی خۆرئاوای کوردستانی به‌جه‌ماوه‌ری باشوری کوردستان نه‌ناساندوو.

ئیمه‌ ده‌بینین روژنامه‌یه‌کی وه‌کو روژنامه‌ی (یه‌نی چاغ‌ی تورکی راپۆرتیک بلاوده‌کاته‌وه و باسی ئه‌وه ده‌کات که‌ کورد دوا‌ی ئازادکردنی خۆرئاوای کوردستان، خاکه‌که‌ی ده‌گاته‌ سه‌ر ده‌ریا، به‌لام میدیای باشوری کوردستان باسی ئه‌مه‌ی نه‌کردوو. میدیای باشوری کوردستان تا ئیستا گرنگی ئازادکردنی خاکی خۆرئاوای کوردستانی بو‌جه‌ماوه‌ری باشوری کوردستان باس نه‌کردوو!

میدیای باشوری کوردستان له‌زۆر روی تروه‌ه له‌باره‌ی شو‌رشی خۆرئاوای کوردستانه‌وه که‌مه‌رخه‌م بووه، به‌لام لی‌ره‌دا ناتوانین به‌وردییی باس له‌هه‌موو ئه‌و رووانه‌ بکه‌ین که‌ میدیای باشوری کوردستان نه‌یتوانیوه ده‌ستیان بو‌ببات، بو‌نمونه‌ سیاسه‌تی دارشتنه‌وه‌ی هه‌وال له‌ میدیای

باشوری کوردستاندا له باره‌ی رووداو هکانی خورئاوای کوردستانه وه زور لاوازه، لاوازه وتنیکی گشتییه، به لام مه به ستمان ئه وه یه که نه توانراوه تایبه تمه ندیی بدریت به دارشتنه وه ی هه والیککی خورئاوای کوردستان به به راورد به دارشتنه وه ی هه والیککی ناوچه سوننی یان عه له وییه کانی سوریا.

هموو ئه و بابه تانه ی که باس کران (ئه لبه ته زور بابه تی تریش هه ن که باس نه کراون)، ده یسه لمینن که میدیای کوردیی باشوری کوردستان نه ی توانیوه مامه له یه کی پیویست و گونجاو و سه رده میانه له روانگه یه کی نه ته وه ییه وه له گه ل رووداو هکان و شورشی خورئاوای کوردستاندا بکات، ئه وه ش به رپر سیاریتی میژوویی ده خاته ئه ستوی میدیای کوردیی له باشوری کوردستان، له کاتی کدا که میدیای کوردیی باشور خاوه ن توانای دارایی، کات و دهر فته.

به ناز عمر

# میدیا و نُفعل

دیاره میدیا به گشتی یهک له ئامانجهکانی هه‌ولدانه بو‌دروستکردنی رایگشتی ده‌رباره‌ی شتیک که مه‌به‌ستیتی له و مینبه‌ره‌وه پیی بگات ، یان راگه‌یاندن هوکاریکی باشه بو‌دروستکردنی فشار بو‌هره‌ر گه‌روگرفتیکی کو‌مه‌لگه ، وه‌له‌م سه‌رده‌مه‌شدا به‌تایبه‌تی که پیی ده‌وتریت سه‌رده‌می ته‌کنه‌لوژی‌او دنیای پیش‌که‌وتن و به‌تایبه‌تی تر له‌گه‌ردونی ئاسمانیشدا هوکارگه‌لیکی گرنه‌گه بو‌به‌هیزبوونی پیگه‌ی میدیا به‌گشتی .

له‌م سه‌روبه‌نده‌دا ده‌توانم بلیم زور به‌داخه‌وه که‌گه‌لی کورد خاوه‌نی گه‌وره‌ترین پرسه‌ی ئه‌نفال و جینۆسایده که له‌لایه‌ن رژی‌می رووخاوی پیش‌شودا به‌رانبه‌رمان ئه‌نجام‌دراو ره‌نگه‌یه‌ک له‌تراژیدی‌او کو‌مه‌لکوژی‌ه‌کانی

دنیا دا بی وینہ بووہ ، بهو دہلیلہ ی کہ ئہ نجامدانی  
 پروسہ ی ئہ نفال له لایہن خودی دہسہ لاتی ولاتہ کہ ی  
 خو مانہ وہ بووہ ؟ ئہ وہ ی جیی ئاماژہ و ہلویستہ له  
 سہر کردنہ کہ ہیشتا راگہ یاندنی کورد له ئاست ئہ م  
 تاوانہ گہورہ ی ہدا له رووی کہ نالہ جیا جیا کانہ وہ له  
 سہر ئہ م پرسہ رابوہستن و بہ بہر دہوامی گرنگی  
 پیبدہن ، کہ من پیم وایہ تا ئہ م ساتہ ئہ نفال ئہ گہر  
 له روویہ کہ وہ گہلہ یی و گازندہ له سہر بہر پرسانی  
 ئہ م ہریمہ ہہ بیٹ و خودی میدیاش بو گواستنہ وہ ی  
 ئہ م گلہ یی و گازندانہ ہہ ول ئہ دہن و ہک کارتی فشار  
 بہرانبہر بہ دہسہ لات و بہر پرن گہورہ ی بکہنہ وہ  
 کہ له رووی کاری میدیاوہ کاریکی ئاساییہ ، بہ لام  
 قسہ ی من له منہ سہر تہ واوی خودی میدیای  
 کوردییہ کہ نہ یاتوانیوہ بہ پی پی پیویست و و ہک  
 ستراتیژو بہ بہرنامہ بو ریژکراو ئیش له سہر  
 پرسہ ی ئہ نفال بکہن ، مہ بہ ستمہ بلیم ئہ گہر دہسہ لات  
 کہ متہ رخہ می نواند بیٹ بہرانبہر تاوانی ئہ نفال ئہ و له  
 لایہ کی ترہوہ ئہ وہ دہسہ لاتی میدیاو میدیاکاران و  
 راگہ یاندنہ کانہ کہ ئہ مانہ ش ہاوشیوہ ی دہسہ لات له  
 نزیک بونہ وہ له ۱۴ / ۱۵ دین و چہند بہرنامہ ی ہک و  
 بلاو کراوہ ی ہک دہر دہچیت و بلاو دہبنہ وہ ، له کاتیکدا  
 کار کردن بو پرسہ ی ئہ نفال و جینوساید کرنی کورد

هه‌میشه پێویستی به ئیش له سه‌رکردنی برده‌وام  
 هه‌یه‌ له‌ هه‌موو که‌ناله‌ جیا‌جیا‌کانه‌وه‌ ، ئه‌وه‌ ئیشی  
 میدیا‌و میدیا‌ کارانه‌ که‌ پێویسته‌ ببنه‌ فشار بو‌ سه‌ر  
 ده‌سلا‌ت و تا‌ رایگشتی دروستبکه‌ن و له‌ ئاستی  
 ناوخوو‌ ده‌روه‌دا کاریگه‌ری خو‌ی دروستبکات ،  
 ته‌نانه‌ت که‌ ئیمه‌ یادی ٢٥ ساله‌ی ئه‌نفالمان تیپه‌راند  
 هیشتا‌ راگه‌یانندی کوردی نه‌ک له‌ ئاستی ده‌روه‌دا  
 نه‌یتوانیوه‌ کاریگه‌ری خو‌ی دروستبکات به‌ لکو  
 له‌ ئاستی ناخوو‌ مالی خوشماندا نه‌توانراوه‌ به  
 شیوه‌یه‌کی باش و ته‌ندروست خه‌م و کیشه‌کانی  
 که‌ سوکاری قوربانیا‌نی ئه‌نفال بگه‌یه‌نین ، یان زورجار  
 بو‌ کاری تایبه‌تی و شه‌خسی و حزبی و سیاسیش  
 ئه‌نفال کراوه‌ به‌ مه‌رام ؟ ئایه‌ ؟ ئه‌وه‌ ئه‌رکی میدیا  
 نییه‌ که‌ کاریکی وابکات خه‌می ئه‌نفال بپه‌ته‌ خه‌می  
 هه‌ر هاو‌لا‌تی و هه‌ر تاکیکی ئه‌م و لا‌ته‌ ؟ ئایه‌ ؟ هو‌کار  
 چیه‌ ؟ که‌ زوربه‌ی هاو‌لا‌تیانی ئه‌م و لا‌ته‌ خه‌می  
 ئه‌نفال به‌ خه‌می خو‌یان نازانن له‌ کاتیکدا ئه‌نفال  
 ئه‌گه‌ر له‌ سه‌رئاستی نیوده‌وله‌تیدا دانی پێدا بنه‌یت  
 ئه‌وا ته‌واوی ئاسایشی نه‌ستیمانی و سیاسی ژیا‌نی  
 کورد زامنده‌یت ، یان ده‌توانه‌یت ده‌وله‌تی کوردی له  
 سه‌ر بنیا‌ت بنه‌یت . ئایه‌ ئه‌مه‌ وه‌ک پرسیکی نه‌ته‌وه‌یی  
 هه‌موو تاکیک هه‌ست به‌مه‌ ده‌کات ، بیگومان نه‌خه‌یر؟

ئايە لەو ھەموو ميديا و راگەياندانەدا لە ماوەی  
 سالیڤدا چەند کار لە سەر ئەنفال دەکړیت ؟ یان  
 کام لەو تیڤی و کەنالانە بەرنامە ی بەر دەوامیان لە  
 سەر پرسى ئەنفال ھە یە ؟ یان ئەو ھەموو کۆنگرە و  
 کۆنفراسانە ی لە سەر پرسى ئەنفال کراون و ئەو  
 ھەموو خال و راسپاردانە چەندیان جیبە جبکراون ،  
 ئەگەر نا ميديا ی کوردی بۆچی ئیڤی لە سەرناکات  
 و رایگشتی لە سەر دروست بکات ؟ بۆیە من پیم  
 وایە لە ھەر روویە کەو ھە تەماشای بکەین لە سەر  
 پرسى ئەنفال ئەگەر دەسەلات و بەرپرسیان جوړیک  
 لە جوړەکان خەمساردو کە مترخەم بن ئەو خالی  
 لاواز لە ميديا ی کوردی دەبینم بۆیە نەتوانراو  
 کاریگەری راگەياندن و ھک فشارو دروست بکړیت تا  
 دەسەلاتیش زیاتر گرنگی بە پرسى ئەنفال بدات و  
 لە دەسەلاتیش بترازیت ھەر تاکیکی ئەم کۆمەلگە یە  
 خو ی بە بەرپرسیار بزانییت بەرانبەر بە ئەنفال  
 و ھەخەمی ئەنفالیش بە خەمی خو ی و نیو مالی  
 خو ی بزانییت ، بۆ گەیشتن بە پرسیکی لەو شیوہ یە  
 تاکە ریگا ميديا و ميدياکارانە دەتوانن بەو ئامانجە و  
 کاربکەن و پرسیکی نەتەوہ یی و نشتیمانی و ھک ئەنفال  
 بگە یەنن بە ھەموو جیھان .



# ئەنفال دواى چارەكە سەدەپەك

«خویندنه وەپە كى تر لە ميانى تۆرى  
چر چنراوى پر سيارە كانه وە»

ئارى عوسمان خەيات  
ari.xeyat@yahoo.com



ئايلا لەم سەردەمەدا چۆن دەتوانين لە ئەنفال  
تى بگهين؟ ئاخۆ دەكرى خویندنه وەپە كى قولترمان بو  
كارەساتىكى وەك ئەنفال هەبیت، كە جياواز بیت لە

سیاقی ئەو خۆیندنه‌وه سووانه‌ی پێشوو، خۆیندنه‌وه گه‌لێک، که پتر بارگاوی‌ن به هه‌ست و که فوکولێکی سۆزمه‌ندی، پتر له‌وه‌ی رۆچوونیکێ راسته‌قینه بیت به‌نیو پیدراوه‌کانی ئەم پرسه تراژیدییه‌دا؟ ئایا خۆیندنه‌وه‌یه‌کی له‌م جووره، که ئیمه ده‌یخوازین، پێویستی به‌ چ جووره عه‌قلیه‌تیکه؟ ئاخۆ له‌ ئیسته‌دا، تاکو کۆمه‌لگه‌ی کوردی خاوه‌نی ئەو جووره عه‌قلیه‌ته هه‌ن، که بتوانن خۆیندنه‌وه‌ی جیاوازی پرسیکێ وه‌ک ئەنفالی پی بکه‌ین؟ ئە‌گه‌ر کورد له‌ سه‌ده‌ی بیست و یه‌کداو پاش تیپه‌رینی چاره‌که سه‌ده‌یه‌ک به‌سه‌ر تراژیدیایه‌کی وه‌ک ئەنفالدا، هیشتا نه‌یتوانیوه له‌ جوغزی خۆیندنه‌وه‌یه‌کی ته‌قلیدی ده‌رچیت، ئاخۆ پشکی خودی کاره‌ساته‌که، له‌وه‌ها پرسیکێ هه‌نوکه‌ییدا، چیه‌و چه‌نده‌؟

ره‌نگه‌ ئاراسته‌کردنی پرسیاره‌کان، به‌شیوه‌یه‌کی ئەوتۆ درێژبنه‌وه، که دواچار سه‌رجه‌می ئەم وتاره‌و چه‌ندانی تریش به‌دوای خۆیدا رابکیشی و هیشتا ئیمه نه‌توانین فریای وه‌لامدانه‌وه‌ی به‌شیکێ بچوکیشیان بکه‌وین.

که‌واته‌ با له‌م ده‌لاقه‌یه‌وه، بچینه‌وه سه‌ر پرسیاری یه‌که‌می ئەم گوته‌ره، که له‌پال پرسیاره‌کانی دیکه‌دا، پێویستی به‌ هه‌لوه‌سته‌کردن و له‌سه‌ر وه‌ستانی جیدین،

چونکه هه‌ریه‌ک له‌وانه، کۆمه‌لیک ئاماژە و مه‌غزای جیاوازیان له هه‌ناوی خۆیاندا هه‌لگرتوو، بۆیه له هه‌ولی وه‌لامدانه‌وه‌ی هه‌رکام له‌و پرسیارانه‌دا، ده‌رگای ده‌یان پرسیارێ ترممان به‌ روودا ده‌کرینه‌وه‌و ده‌رئه‌نجامیش رووبه‌رووی توڕیک له پرسیارێ چرچنراوی وه‌لام نه‌دراوه‌ی خۆمان ده‌بینینه‌وه، که هه‌لبه‌ت لی‌ره‌شدا، ئەم پرۆسیسه قژقژە، له خزمه‌تی ناوکۆی ئەم گوتاره‌دا نابێ. بۆیه هه‌ول ئەده‌ین به‌پیی پووست و له‌ریی گه‌رانه‌وه‌ بۆسه‌ر هه‌ریه‌ک له‌و پرسیارانه‌ی سه‌رپه‌را، مه‌به‌ستی خۆمان بخه‌ینه‌ روو. بیگومان گۆرانی سه‌رده‌م کاریگه‌ریی راسته‌وخۆی هه‌یه له‌سه‌ر کۆی پیدراوه‌کانی ژیان، به‌تایبه‌تی له‌ باره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌یدا، که هه‌وکاری هاتنه‌ ئارای نه‌وه‌یه‌کی جیاوازه له نه‌وه‌ی پیش‌خۆی، به‌وه‌ی هه‌لگری دنیا‌بینیه‌کی جیاوازن، ئەمه‌ش وا ده‌کات، تیگه‌یشتنی نه‌وه‌ی پیش‌وو له‌گه‌ل نه‌وه‌ی روژگاری سه‌رده‌مدا، بۆشاییه‌کی بیره‌کی بکه‌ویته‌ نیوانیانه‌وه، به‌تایبه‌تی له‌م دۆخه‌ی ئیسته‌ی کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا، که له‌دوای راپه‌رینه‌وه به سه‌رده‌میکی ئیجگار ئالۆزی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری‌دا گوزه‌ری کردو ده‌رهاویشته‌کانی ئەو سه‌رده‌مه‌ش تا ئیستا گاریکه‌رییان هه‌ر ماوه به‌سه‌ر ژیانێ تاکه‌کانی



کۆمه له وه، جا تیپه رینی ئه و سالانه، که له ئیستادا  
 پیده نیته ناو بیست و پینج ساله ی خویه وه و ئه مه ش  
 ژماره یه که، چاره کی سه ده یه ک ده خاته تو یی میژو وه وه،  
 که واته گوزه رکردنی ئه م تراژیدیایه، که له سه ر ئاستی  
 نه ته وه یی هیشتا پیگه یه کی بالای وهر نه گرتوو، به نیو  
 تونیلی رۆژگار یکه دا گه یشتوو ته ئیره، که پره له  
 رووداوی هه مه چه شن له ئاسته جیاوازه کانی ژیا نی  
 کۆمه لایه تی و سیاسی و ئابوری ئیمه دا، بویه هه روا  
 ئاسان نییه و بگره ئیجگار زه حمه تیشه وه ک ئه وه ی  
 دۆخه که ده یخوازیت، ئیمه بتوانین خویندنه وه یه کی  
 جیاواز بو پرس ی ئه نفال بکه یین، چونکه هیشتا کورد  
 چه ندین پایه ی له و پپلیکانه دا ماوه تییا نه پرینیت،

که دووری بخاتوه وه لهو ههسته سوژمه نیدییهی بهسه ره عه قلی دهسته جه معی ئیمه دا زاله، واته ئیمه میلیه تیکی، هیشتا توانای ئه وه مان نییه لهسه ره ئاستی تاکه کهس بیرکردنه وهی خو مان ئاراسته ی پیدراوه کان بکهین، بویه پرسى ئه نفالیش هه ره لهو جوغزه دهسته جه معییه دا ده مینیتته وهو تیروانینی ئیمه ش بوئ هه مان ئه و تیروانینه ده بیته، که له چرکه ساته کانی یه که می قه ومانه کهیدا که و توه ته وه. لیره وه ئیمه ده بی گوان له و میتودانه دا بکهین، که له ریگه یه وه بیرکردنه وه و هزرینی تاکی کوردی پی ئاراسته ده کریته، تا بتوانین پرسیری ئه و وه لامه زورو زه به ندانه بدوزینه وه، که زه مه نیکه له فه زای بی پرسیاریدا دین و ده چن، چونکه هه میشه غیابی پرسیاره کان، جوړیک له فه وزای وه لام ده خولقینیت، که دواچار شیوازی مامه له کردنمان له گه ل پرسیکی وه که ئه نفالیشدا، به دیویکی ساده و عه فه ویدا ده شکیتته وه، که ئه و باره ش خزمهت نه به پرسه که له ئیسته دا ده کات و نه خزمه تیش به و که سانه ده کات، که قوربانى کاره ساته که، واته مانه وهی ئه م دوخه به و شیوهی له سه ری راهاتووین، خوئ له خویدا جاریکی تر پیاده کردنه وهی هه مان ئه و تراژیدیا یه به جوړیک، که رهنگه زیانه کانی چه ندین جار له خودی کاره ساته که



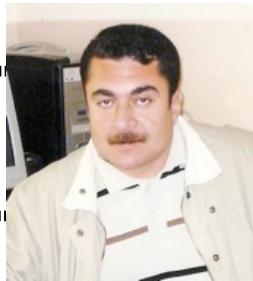
گه وره تر بیټ، چنکه روودانی هر تراژیدیا یه ک، هر  
وه نییه چرکه ساتی که وتنه وهی به هند و هر بگیری  
بو راقه کردنی دهره نجامه کانی، به لکو ئه و قوناغ و  
سه رده مه کانی دواي که وتنه وهی تراژیدیا کانه، که ده بی  
به هند و هر بگیری و بزانی به چ میتو دیکی عه قلانی  
و مه عریفی مامه لهی مروییانه ی له گه ل بگریټ. ئیمه  
بو که مکردنه وه زه خمی برینه کانی ئه نفال، چند  
پیوستان به زیندو و کردنه وهی ئه وه هستانه یه له  
چرکه ساتی روودانیدا، له زهینی نه وهی پاش چاره که  
سه ده یه کی ئه نفال، هینده ش پیوستان به وه یه، که  
بتوانین به دیدیکی هوشیارانه و به پرسانه، دهره ق  
به و مه سه له یه هه لو یست بنوینین.

# ئەنفال

پرسیکی ھەمیشە زیندووو..  
پەلاماریکی مەترسیدار



هۆشیاری ئەبدولعەزیز



حکومه ته یه له دواى یه که کانی عیراق هه میسه  
سیاسه تی کوشتن و برین و له ناو بردنیاں به رامبه ر  
کورده کارهیناوه و جوړه ها ریو شوینی راقه کراو  
و به به نامه یان بو به رجه سته کردن و سه رخصتی  
ئه و سیاسه ته یان به کارهیناوه، به نامه ی سیاسه تی  
دژه کوردی له ناو حکومته به دواى یه کدا هاتوه کانی  
عیراقدا، تاده هات پهره ی دهسه ندو یه کییک له  
مه ترسییه کانی پشت ئه م سیاسه ته ش ئه وه بو  
که ته نگى بوشوناس و ژینی کوردبون هه لده چنی، یان  
رونتر ئه م سیاسه ته به به نامه یه وه ک کاریزمایه ک  
له هه ولى ئه وه دا بوه، که نونوه ی کوردبون تیک  
بشکینی و ریگه به شتی نه دا که ناوی کوردو مه سه له  
راسته قینه که ی بیت، ئه م جوړه سیاسه ته کردنه ی  
حکومه تی عیراق له دوینی و ئه مرؤو داها تودا،  
به ره مه ی فیکرو لیکدانه وه ی عه قلی (پان عه ره بیزمه)  
که له ناوه روکی راسته قینه ی وینا کردنیدا بو  
ژیان، که سی تر بیجگه له خو ی قبول ناکا. دیاره  
قبولنه کردنی که سی تریش جگه له کوشتن و برین و  
له ناو دانی به رامبه روهه سته کردن به خو به زلزانین ونه فی  
کردنه وه ی هه رجوړه جیاوازییه ک، هیچ ئاسویه کی  
پیکه وه ژیان و روحی لیبورده یی چینا کا یان به ره م  
ناهینی و پیچه وانه جوړیک له تووندوتیژی و کوشتن



و سرپینه وه سه ره له دهن كه رهنگه پيشتر ديارده و رووداوى وا چاوهروان نه كراوبى ، نمونەش بو ئەم بوچوون و تيروانينه خودى پرۆسه و پهلامارى ئەنفاله كه به عس وهك ئامانجى دوور مهودا كارى له سهركرد .

به عس وهك هيژىكى تىكه لهى رهفتارفاشى بان نه ته وهىي پهلامارى ئەنفالى دهستپيكرد و لهو چوارچيوه يشدا وهحشيانه ترين و درندانه ترين سياسه تى به كار هينا كه جگه له ئەرمه نه كان له توركيا كه رووبه رووى كوشتنى به كو مهل بوونه وه ، نمونەى ئەم سياسه ته به كار هينراوه كه به عس به ره مى هينا وه له سه رئاستى دنياو حكومه ته ناوچه ييه كان دهگمه نه . به خويندنه وه و تيرامان له هوكار و فاكته ره كانى پهلاماره كه وه راويشته كانى له ساتى روودانى پرۆسه كه دا ئە وه مان دهخاته روو كه كرده يى ( ئەنفال ) پرۆژه يه كى مه تر سىدارى به عس و حكومه ته كانى پيش ( به عس ) يشه ، چونكه پله به ندى كرده يى سرپينه وهى كورد وهك بنمايه كى ئەتنى له وه ناچى ته نها به عس دا هينه رى بى ، رهنگه هه موو وهكى يهك نه بووبى و به فورم و گه لالهى له يه كتر جيا وازكارى له سهركراوه ، به لام له ناوه روكددا هه مويان جييه جيكه رى يهك سياسه ت و پرۆژه ي فيكري ( پان عه ره بيزم ) بوون .

واته حكومه تي عيراقى ئەمرۆ بەرپرسياريتيه كي  
 ئەخلاقى له ئەستۆيه بهرام بهر ( ئەنفال ) كه حكومه تي  
 عيراقى دوينى ( به عس ) وهك كرده يه كي مه ترسيديارى  
 نامرۆيانه و به دژى نه ته وه يه كي دياري ناوچه كه ئەنجامى  
 داوه ، ئەم بهرپرسياريتيه ته نها به وه نابريته وه و كوتايى  
 پينايهت كه ئەندامه كانى ئەم حكومه ته بيژن ئيمه دژى  
 په لامارى ( ئەنفال ) ين كه به عس له چوارچيوه ي  
 په لاماريكدا دژى فورميكي ئەتنى جياواز ئەنجامى  
 داوه ، بهلكو دهبيت ئەم حكومه ته ي ئيستا به فهرمى و  
 به شيويه كي دانپيانراو له بهردهم راي گشتى دهره وه و  
 نيوخودا و به نوسراوى پروتوكولى نيوده وله تي ( داواى  
 ليبوردين ) له كوردو دوسته كانى و گهلانى عيراق و دنيا  
 بكا، كه حكومه تي عيراق له رابردوله سه رده ستي به عس  
 كوردى توشى كوشتن و برين و له ناودان كرده وه  
 تاپله ي به رجه سته بونى سرپينه وه و زينده به چالكردين و  
 ئەمهش درندانه ترين په لامارى دژه مرويه له ميژويى  
 به شهريه تدا. له گهل ئەوه شدا پيموايه دهبيت ئەم  
 ئەركه به شيكى زورى رايى كردن وجييه جيكردين  
 و چه سپاندنى له بهرنامه ي كاري حكومه تي عيراقيدا،  
 له چوارچيوه ي پروژهى قهره بوو كرده وه دا بكه ويته  
 ئەستوى خودى ههردوو حكومه تي ههريم و عيراق  
 ، واتا دهبي كوردو نوينه رايه تيه كه ي له حكومه تي

عیراقیدا هه‌میشه به دووی ئه‌و پرسه‌وه بن و چیتەر فه‌رامۆش نه‌کری و هک ئه‌وه‌ی که کراوه ، چونکه بابه‌تیکی وا که چاره‌نووسی نه‌ته‌وه‌یه‌کی پیوه به‌نده به‌رده‌وام پیویستی به‌جه‌ختکردنه‌وه‌یه و پیویسته له‌چه‌سپاندنی له‌به‌لگه‌نامه‌کانی حکومه‌تی عیراقیدا کاری جدی له‌سه‌رکری که به‌داخه‌وه ئه‌وه‌شی کراوه زۆرکه‌مه و ناگاته ئاست گه‌وره‌یی رووداوه‌که ، ئه‌وه‌تا تانیستاش حکومه‌تی عیراق که به‌پیی یاسا و ریسا نیوده‌وله‌تیه‌کان و مامه‌له‌ی پروتۆکۆلاتی نیوده‌وله‌تی جیگه‌وه‌ی رژیمی به‌عسه‌ نه‌یتوانیوه که‌مترین شت و بچوکتین شتی که (داوای لیبوردن) ه‌له‌کورد به‌گشتی و نه‌وه‌ی ئه‌نفال به‌تایبه‌ت بکا، که ئه‌مه‌ش نه‌کرا و اتا ناکری چاوه‌روانی شتیکی له‌وه‌ گرنگ تری لیبکری. روتنر داوای لیبوردن نه‌کردنی حکومه‌تی عیراقی



لهگه‌لی کورد له ئاستی تاوان و په لاماری (ئه نفال) وهک  
وهحشیانه‌ترین هیرش و په لامار بۆسه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌ک  
بۆخۆی جوړیکه له‌به‌رده‌وامبونی خودی (ئه نفال) و  
دریژه‌دان به‌فیکرو سیاسه‌ت و پرۆژه‌ی به‌کاربرای  
حکومه‌ته‌کانی پیشوی خۆی که دواترینیان (به‌عس)ه  
، ماوه‌ته‌وه بلیین ئه‌و نه‌وه‌یه‌یی یاده‌وه‌ری په‌لاماره‌که  
ده‌گیږی و رای‌ی ده‌کا ده‌بی‌ت هه‌ر له‌ئیس‌تاوه ئه‌م  
مه‌سه‌له‌یه له‌بیر نه‌کاو کارو جو‌له‌ی پیوست و جیدی  
بۆبکا ، تاسنوری چه‌سپاندن و سه‌لماندنی (داوای  
لی‌بوردن کردنی حکومه‌تی عیراقی له‌گه‌لی کورد و  
به‌رکه‌وتوانی په‌لاماری ئه‌ نفال ، خوئه‌گه‌ر حکومه‌تی  
ئیس‌ته‌ش نه‌یتوانی داوای لی‌بوردن بکا له‌ ئاست تاوانی  
ئه‌نفال، که تا ئیس‌تاش نه‌کراوه ئه‌وه به‌بروایی من  
دروسته ری‌گاو جی‌گای بابه‌تی تر و لوژیکی تر  
بگرینه به‌ر بو به‌ده‌سته‌هینانه‌وه‌ی ئه‌م مافه‌ی خو‌مان  
که‌که‌مترین مافه له‌ ئیس‌تای واقعی کۆمه‌لگای عیراقی  
دا و ده‌بی کاروکرده‌ی له‌وه گرن‌گتریش بنوینن که  
شایه‌نی قوربانی و مه‌ترسیه‌کانی په‌لاماره‌که‌بن بو  
. داها‌توو .

## ئەدەب و زانستەكانى



هه ژار فهقى سلیمان

ئەدەب بە شىكى گرنكى زانسته مروڤايه تيبه كانه، بهم پيبه په يوه ندييه كى راسته وانهى هه يه له گه كوى ئه و زانستانهى كه له و بواره دا جيگه يان ده بيبته وه، له هه موو قوناغه كانى ژيانى مروڤايه تيدا به ئيستاشه وه، هه ميشه ئەدەب جيگه ي ديار و بهرچاو و كاريگه رى هه بووه، چوون له ريگه ي ئەدەب وه توانراوه تيروانينه هه ستي و نه ستيه كانى مروڤ بهرباس بدرى (ليرده دا ئەدەب هويه له بهرامبه ردا زورچار ئەدەب ئامانجه و وه كو دروستكراويك ليى دهروانريت).

سه‌بارت به ناسینی زار اوه وچه مکی ئه‌دهب به‌گشتی، گه‌لیک راو بوچوون هه‌یه که هه‌ریه که‌یان تاییه‌تمه‌نده به کات و سه‌رده‌میکی جیاواز و بیروباوهری که‌سیی جیاواز، واتا پیناسه‌کردنی ئه‌دهب زورجار به سرک و موله‌قه‌یی ماوه‌ته‌وه، به‌لام لی‌ردها به‌کورتی دیارترین ئه‌وه پیناسانه ده‌خینه روو که بو ئه‌دهب کراوه، له‌وانه: ئه‌دهب ئاوینه‌یه، ده‌شیت ئاوینه‌ی بیرری نوسه‌ر بیت یان ده‌روونی نوسه‌ر یان ژینگه‌وده‌ور و به‌ره‌که‌ی بیت، یاخود ئه‌دهب وینه‌یه، ده‌شیت وینه‌ی کرداری که‌سی بیت یان وینه‌ی ژیانی نوسه‌ر بیت یان وینه‌ی هه‌لچوونه‌کانییه‌تی، یاخود ئه‌دهب لاسایکرده‌وه‌یه یان داهینانه یان کیانیکی زمانیه‌یه وه‌یاخود شیوه‌یه‌کی ئیستاتیکی رووته له‌ پیناو جوانی و چیژدا.

ئه‌ده‌بیش به‌هوی ئه‌وه جیکه‌وته‌ی هه‌یبوو و هه‌یه‌تی له‌ نیو‌کایه‌کانی ژیاندا و گرنگی پیدانی له‌لایه‌ن ئه‌ده‌بدوستان و ئه‌ده‌بخوازانه‌وه، وه‌کو زانستییک سه‌یرکراوه که ده‌شیت کومه‌لیک بنه‌ماوتاییه‌تمه‌ندی جیاوازی هه‌بیت له‌ زانسته‌کانی تر جیاواز بیت (ئه‌مه سه‌ره‌رای هیشتنه‌وه‌ی ئه‌وه به‌هره‌وتوانا که‌سییانه‌ی که‌ دوا‌جار دروست ده‌بن وه‌ک هه‌موو زانسته‌کانی تر بواری داهینان ناکو‌تایه)، زوربه‌ی راو بوچوونه‌کان

زانستی ئەدەبیبیان کردوو تە سى لقهو، ئەوانیش :  
 (مىژووى ئەدەب و تىورى ئەدەب و رەخنەى ئەدەب)  
 ن، لە کاتىکدا لە شەستەکانى سەدەى رابردوو وە  
 لقىكى ترى گرنگى بو زىاد کراو و ناكرىت پشتگووى  
 بخرىت، ئەویش (زانستى ئەدەبى بەراوردە يان  
 ئەدەبناسى بەراورد يان زانستى بە راوردى ئەدەبى)  
 يە، هەرچەندە ئەم لقه رەگىكى مىژووى گرنگى هەبوو  
 و رولى ديارى هەبوو لە پيشخستى ئەدەب دا، بەم  
 پييه لە ئىستادا زانستى ئەدەب کراو تە چوار لقى  
 سەرەكويه وە کە لە خوارو وە لپيان ئەدويين:

يەكەم: مىژووى ئەدەب (history of literature): ئەم  
 بەشەى زانستى ئەدەب برىتیه لە ليكولينه وە  
 نوسينه وە ساغکردنه وە دوکيو مینتکردنى کووى  
 بابەتە ئەدەبیهکانى سەدەو سالانى پيشوو بە  
 هەردوو ژانرى شيعر و پەخشانه وە، ئەم زانسته  
 بەپلهى يەكەم ئەركى مىژوونوسانى ئەدەبیه، کە  
 بەپيى زنجيره و بەگویرهى هەنگاو يەك لەدواى  
 يەكەکان پيشکەوتنى ئەدەبى ميلله تەکەيان دەخەنە  
 روو کات و ساتى لە دايک بوونى نوسەرى دەق  
 دەست نيشان دەکەن، ئەمەش دەبیتە ئاسانکاريهک  
 بو ليکولەرەوان و رەخنەگرانى ئەدەب، مىژووى ئەدەب  
 هاوکات تيايدا باس لە کاریگەریهکانى رووداو

سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تییه کانی ئهو سهردهمه دهکات که بهسه دهقه ئهده بییه کانه وه سبیه ریبان هه بووه، ولاتی فه ره نسا وهک چۆن زۆریک له ریباز و ره وته ئهده بییه کانی تیا دا له دایک بووه و سه ره ی هه لدا وه به هه مان شیوه یه کی که له و ولاته پیشینه نه ی که بایه خیان به م لقه ی زانستی ئه ده ب دا وه و بو وه ته جیگای بایه خ پیدانی نوسه رانی دیاری وهک (هیپۆلت تین و برۆنتیر و سانت بیف و ماسیۆ ئارنۆلد) و وهک میتۆدیکی گه شه کردوو کاریان له سه ره کردوو، شایانی وتنه ولاتانی رۆژه ه لاته وهک زۆر به ی زانست و کایه کانی تری کۆمه لگه درهنگ و بو ما وه یه کی زۆر و له دواتر دا ئه م لقه ی زانستی ئه ده بیان ناسیوه و کاریان له سه ره کردوو و، بو نمونه له ئه ده بیاتی کوردیدا له بیسته کانی سه ده ی رابردوو دا سه ره تا ئه مین فه یزی به گ له کتی بیکی قه باره بچوکدا ئه نجومه نه ی ئه دیبانی بلا و کرده وه و دواتریش مامۆستا ره فیق حیلمی له چله کاندا به دووبه رگ شیعه رو ئه ده بیاتی کوردی نوسیوه و دواتریش مامۆستا علا دین سو جادی به شیوه یه کی چرو پیر له په نجاکاندا میژووی ئه ده بی کوردییه که ی خسته نا وه وه و پاشانیش سدیق بو ره که یی (صفی زاده) له کو تای ی هه شتا کاندا و دواتر میژووی ویژهی کوردی به دوو



بەرگ بلاو کرده وه و له سه ره تاي سه دهی بیستیشدا  
 دکتور مارف خه زنه دار له ههوت بهرگدا میژووی  
 ئەدهبی کوردییه کهی بلاو کرده وه له مسالیشتا دکتور  
 عیزه دین مسته فا ره سولیش بهرگی یه که می میژووی  
 ئەدهبی کوردی بلاو کرده وه، ئەوهی پیویسته لیره دا  
 بو تریته هه موو ئەو لیکۆلینه وانه دوور و نزیک به یه ک  
 ستایل نوسراون که ریزبهندی ژيانی شاعیرانن به  
 پیی سالانی له دایکبوون و کوچکردنیا، له بهرامبه ردا  
 بو لیکۆلینه وه له میژووی ئەدهبی کوردی چهنده  
 ریگایه کی تر هه یه وهک لیکۆلینه وه به پیی  
 ریبازه ئەدهبییه کان و دیالیکته کان و دواتریش ریزکردنی  
 شاعیران و نوسه ران و هونه رمه ندان به پیی ئەلف و  
 بیی ناوه کانیا.

دووهم: تیوری ئەدهب (theory of literature): تیوری  
 ئەدهب وهک لقه کانی تری زانستی ئەدهبی بابه تیکی  
 گرنگی نیوهنده ئەدهبی و روشنبیرییه کانه ئەم لقه له  
 ئەدهب دهکۆلیته وه به دواوی وهلامی ئەم پرسیارانه دا  
 دهگه ریته، که ئەدهب چیه؟ چی ئەدهب نییه؟  
 چون بهرهمیکی ئەدهبی له بهرهمیکی نا ئەدهبی  
 جیا بکه ینه وه؟ ئەی ژانره کانی ئەدهب چین؟ شیعر  
 چیه؟ په خشان چیه؟ چیرۆک و رومان و چون و له

چيدا ليكده چن و له چيدا ليك جيا دهنه وه؟ شيعر چون بناسينه وه و سروشتي شيعر چون ديارى بكهين و زور پرسيارى تر، ده توانين سه ره تاكانى بابه تى تيور بگه رينينه وه بو كتيبه كه ي ئه ره ستو به ناوى (هونه رى شيعر) كه تيايدا شيعر و بنه ماكانى شيعرمان بو ده ست نيشان ده كات. ئه ركى تيورى ئه ده بى له ئيستادا زور بووه و كو تى توره ئه ده بيه كان و ريبازه ئه ده بيه كان و ليكجيا كرده و ده ست نيشان كرده بنه ماكانيان كارى تيورناسانه، كه له پال ميژ و ناسان و ره خنه گراني ئه ده بيه كار و ئه ركى ئه ده ب تها و ده كهن، له ئه ده بياتى جيهانى و ئه وروپى و شه رقىدا كومه ليك تيورى ئه ده بى و ريبازى ئه ده بى به پيى كات و سه ره ده مه كان ديارى كراوه كه سروشتى بابه ته ئه ده بيه كانى پيده ناسريته وه له و سه ره ده مه دا هه ر له يونان و رومانه وه تا ئه م كاته ي ئيستامان، نمونه ي تيوره ئه ده بيه كان وه كو (تيورى لاسايى كرده وه و تيورى ده ربرين و تيورى داهينان و تيورى ره نگدانه وه و تيورى ئينتيا عيه ت و تيورى گيرانه وه)، نمونه ي ريبازه ئه ده بيه كانيش وه كو (ريبازى كلاسيك و رومانتيك و رياليزم و په رناسى و دادايزم و سورياليزم و بونيا دگه رى و هه لوه شانته و ..... هته د)، كه هه ريه كه يان به جيا واز له ده قى ئه ده بيه ان روانيه و

و بنه‌ماو تايبه‌تمندی جياوازيان بو ده‌قى ئەده‌بى  
نوسىيوه،

سىيەم: رەخنەى ئەدەب (critical literature):  
رەخنە و رەخنە‌كارى زانستىكى نيۆ كۆى زانسته‌كانه به  
پالنه‌رىكى گرنكى پيشكه‌وتن و به‌رهو پيش چوونى  
هەر زانست و بواريك داده‌نريت، به وه‌ستانى رەخنە  
چه‌قبه‌ستووى له كۆى كايه‌كانى ژياندا ديتە ئاراه،  
پيوسىتییەكى هه‌ميشه‌یى و هه‌نووكه‌ییه مرؤفایه‌تى  
نه‌یتوانیوه و ناشتوانیت واز له م به‌شه گرنكه بهینیت،  
ئوه‌وى باسه‌كه‌ى ئیمه‌یه رەخنه‌یه له ئەده‌بدا به  
كۆله‌كه‌ى سه‌ره‌كى ئەدەب داده‌نريت، ئەو زانسته‌یه كه  
ده‌ستنيشانی به‌ره‌مى ئەده‌بى چاك و خراب ده‌كات  
،له تيكستى ئەده‌بى ده‌كۆلیته‌وه كار له شيكردنه‌وه و  
رافه‌کردن و ده‌رخستنى ره‌گه‌ز و هونه‌ره‌كانى تيكستى  
ئەده‌بى ده‌كات، كار له نيشاندانى جوانى و ناشيرينى  
ئهو تيكسته ده‌كات و پاشان هه‌لى ده‌سه‌نگینیت و  
حوكمى به‌سه‌ر دا ده‌كات به‌پيى ئاستى داهينان و  
ئىستاتيكای تيكسته‌كه.

كارى رەخنه‌گر قورستر و پر ئەكتەر سه‌ره‌تا  
پيويسته بيلایه‌نانه و داوه‌رانه كار له‌سه‌ر به‌ره‌مى  
ئەده‌بى بكات و پشتگیری و لایه‌نگیری كه‌سى تیدا  
نه‌بیت، پيويسته رەخنه‌گر شاره‌زا و زمانزان و زمانناس

بیت، باگراوندیکی پری ئە دەبی هەبیت، پیش هەموو ئەوانە خوینەریکی باش بیت و ئاگاداری ریبازە رەخنیه‌کان بیت، رەخنە لە پیناوی باشکردنی تیکستی داها توو لە دایکنە بوودا بیت، رەخنە ی دروستکەرانه بیت، ئەمانە و زۆری تر که ئەرکی رەخنەگر وەک وتمان قورستر دەکات، ئەمەش مانای ئەو نیه که رەخنەگرتن کاریکی ناوازه بیت و لە توانای که سانیکی که‌مدا بن.

و‌ه‌کو تیۆری ئە دەبی رەخنە ی ئە دەبیش پیکهاتوو له کۆمه‌لیک ریبازی گ‌رنگ له‌وانه (ریبازی رەخنە ی ر‌ه‌وشتی (ئەفلاتوونی) و ریبازی رەخنە ی کۆمه‌لایه‌تی و ریبازی رەخنە ی دەرونی و ریبازی رەخنە ی میژووی... هتد.)، شایانی ئاماژە پیدانه که له‌ناو کورددا و‌ه‌کو ناو‌نیشانی رەخنە له‌ رووی میژوووه کتیبه‌که‌ی دکتۆر کامل به‌سیر به‌ناوی (رەخنە‌سازی میژوو و په‌یره‌وی کردن) که له‌ سالی ۱۹۸۳ دا بلابووه و که تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر میژوووی رەخنە ی ئە دەبی ئە‌وروپی و عه‌ره‌بی و دوا‌جاریش کوردی و کۆمه‌لیک بنه‌مای کرنگی رەخنە ی ئە دەبی ده‌ست نیشان ده‌کات، پیش ئە‌و میژوووه‌ش چ‌هن کاریکی تری ئە دەبی ده‌بینین که له‌ ناویدا ئەرکی رەخنە‌بیان ئە‌نجامداوه و‌ه‌کو کتیبه‌که‌ی مامۆستا ر‌ه‌فیع حیلمی (شیر و ئە‌ده‌بیاتی

كوردی) كه تیایدا له سه‌ر چه‌ند شاعیریك ده‌وه‌ستیت و هه‌لسه‌نگاندنیک و به‌راوردیکی ئه‌ده‌بی ئه‌نجام ده‌دات، دوای ئه‌ویش كتیبه‌كه‌ی كاكه‌ی فه‌لاح (كاروانی شیعی‌ی نویی كوردی) ئه‌میش به‌ده‌ر نییه له كوومه‌لیك تیروانینی ره‌خه‌یی ئه‌ده‌بی به‌نرخ كه بو ئه‌و كاته گرنگ بوو.

چواره‌م: به‌راوردکاری ئه‌ده‌ب (comparative literature): ئه‌مه‌شیان به‌شیکی ئه‌ده‌بناسیه كه له په‌یوه‌ندی و کاریگه‌ری ئه‌ده‌بی جیهانی له‌سه‌ر یه‌كتری ده‌كوڵیته‌وه و جیاوازی و لیكچوونی نیوان به‌ره‌مه‌ ئه‌ده‌بییه‌كان ده‌ست نیشان ده‌كات و ده‌گه‌ریت به‌دوای ئه‌و ریگه‌یه‌ی كه ئه‌و په‌یوه‌ندی و کاریگه‌رییه‌ی دروست كردووه، له‌به‌رامبه‌ردا ده‌شیت لیكچوونیک تهریبیه‌ت هه‌بیت به‌ومانایه‌ی كه ده‌شیت دوو ده‌قی ئه‌ده‌بی یان زیاتر له‌یه‌ك بچن و په‌یوه‌ندییه‌کی وه‌ه‌اش له نیوانیاندا نه‌بیت كه ئه‌و ده‌قانه بگه‌یه‌نیته‌یه‌ك، شایانی وتنه هوكارگه‌لیك هه‌ن كه ئه‌و په‌یوه‌ندی و کاریگه‌رییه دروست ده‌كات وه‌كو هوكاری داگیرکاری ولاتان و بازرگانی و ئاینه‌كان و هاوسنووری و وه‌رگی‌ران و كوچكردن و گه‌شتكردن و شاره‌زایی له كۆلتووری ئه‌ویتر و له‌پال ئه‌وانه‌شدا ئه‌و هوكاره‌هاوبه‌شییه ئینسانیه‌ی كه په‌یوه‌ندی به‌كو‌ی مرو‌فایه‌تییه‌وه هه‌یه

وهك خۆشه‌ويستی و تۆله‌و ناپاکی و ئیره‌یی و رۆحی  
 هاوکاری و... هتد. سه‌بارەت بەسەر هەلدان و میژووی  
 ئەم زانستەش دەگەریتەوه‌و بو سەده‌ی هەژدەیه‌م بو  
 کۆمەڵیک گۆقار و بلاوکراره‌ی ئەوکاتە‌ی فەرەنسائو  
 ئینگلیز لەسەر دەستی نوسەرانی وهك میورالی  
 فەرەنسی و ئیندرۆی ئینگلیزی پاشان لەسەده‌ی  
 دواتردا نوسەرانی وهك ژان ژاک ئەمپیر و سانت بیف  
 بایەخی زیاتریان بەم بابەتە نوێیە دا و دواتریش  
 وهك بەشیکی گرنگی زانستی ئەدەب تەماشاکراو  
 لە ئیستادا بوو تەبابەتیکی جیی بایەخی زانکۆ و  
 ناوئەندەرۆشنبیری و ئەدەبیەکانی جیهان، ئەوه‌ی لیرەدا  
 گرنگە ئاماژە‌ی پێدەین ناویکی دیار و بابەتیکی گرنگ  
 لەم زانستەدا هەیه و دەتوانین بلیین ئەم زانستە  
 لەم بابەتەدا کۆبوو تەوه‌و که ئەویش (دەقئاویزانە)، بو  
 ئەو مەبەستەش پێویستە هەلۆستەیه‌ک لەسەر دەق  
 ئاویزان بکه‌ین، لەزمانی کوردیدا زاراوه‌ی دەق ئاویزان  
 بەرامبەر بە (intertextuality) یە لە زمانی ئینگلیزیدا  
 و لە زمانی عەرەبیشدا بەگشتی زاراوه‌ی (التناص) ی  
 بو دانراوه، بو یەکه‌مجار ئەم زاراوه‌یه لەسەر دەستی  
 (جولیا کریستیقی) لەچەند توێژینه‌وه‌یه‌کی زانستیدا  
 لەسالی (۱۹۶۶-۱۹۶۷) وهك زاراوه‌یه‌کی ئەدەبی و  
 خاوه‌ن میتۆد هاته‌ ناوه‌وه، هەرچەنده‌ وه‌کو چه‌مک

پیش ئه و میژوو ده بینریت وهک له سالی (۱۹۱۹) شاعیری ئینگلیزی (ت.س.ئه لیوت) ده لیت: (ماناو ناوه رۆکی به ره می هیچ شاعیری، یان کاری هونه ری هیچ دانهری، به ته وای هی خوی نییه، نرخاندنی ئه و له په یوه ندی له گهل شاعیر و هونه رمه نده مردوو هکاندا دیاری ده کری.)، رابوچوونیکی زوریش هیه سه باره ت به پیناسه کانی ده قئاویزان، یهک له وانه ده لیت: (ده قئاویزان ئه وه یه که ده قیکی ئه ده بی چه ند ده قیکی پیش خوی له شیوه ی وهرگرتن و تیئه لکیشکردن و ته لمیح و ئاماژه له خو ده گریت ئه مانه ش له گهل باکگراوندی دانهر و ده قهرسه نه که یدا تیکهل دهن و پیکه وه ده قیکی تازه به ره هم ده هینن) ،ههرله و باره یه وه (جولیا کریستیفا) ئه وه راده گه یه نیت و ده لیت: (هه موو ده قیک په یوه ندییه کی لیکچون و وه کیه کیشی له گهل ده قه کانی تر دا هیه، یان ره نگدانه وه یان له نیواندا هیه.)، یان (لیون سمفیل) ده لیت: (هیچ ده قیک له سیبه ری ده قیکی پیشووتری به ولاره هیچی تر نییه)، هه روه ها (رولان بارت) یش له باره ی ئه م باسه وه ده لیت: (هه موو ده قیک پاشماوه ی ده قه کانی پیشوو تر و هاوکاتی له هه ناوی خویدا هه لگرتوه)، هه روه ها (به ختیار عه لی) له باره ی تیکست و په یوه ندی به تیکستی تره وه ده لیت: (تیکستیکی

سەرکەوتوو لەسەر ئەم ئەستێرەییە نێیە، لە پەيوەندیدا بە ئەدەببیا تەکانی ترەو نەهاتیی تە دنیاو، لە ئەدەبی کوردیدا دیارترین ئەو نوسەرانی کاریان لەم بوارددا کردوو دکتۆر عەزیز گەردی کە کتیبە کە ی بەناوی ئەدەبی بەراوردکاری یە و دکتۆر ئەنوەر قادر محەمەد کە کتیبە کە ی بەناوی پرنسیپەکانی ئەدەبناسی بەراورد.

لە کۆتاییدا دەتوانین بڵین ئەو هی وەکو هیلیکی گشتی ئەم چوار زانستە ی ئەدەب کۆدە کاتەو، یان رۆنتەر بڵین ئەم چوار زانستە کاری لەسەر دەکەن دەقی ئەدەببێە وەموویان لە پینا و لە خزمەتی بەرەو پیشبردنی دەقی ئەدەببیدان.

سەرچاوەکان:

۱- تیۆری ئەدەب: د. شوکری عەزیز ماچی، وەرگیرانی: د. سەردار گەردی، چاپی یە کە م، چاپخانە ی ماردین، هەولێر، ۲۰۱۰.

۲- توێژینەو هی تیۆری ئەدەبی: راجیەر ویستیر، وەرگیرانی ل ئینگلیزییەو: عەبدولخالق یەعقوبی، چاپی یە کە م، دەزگای توێژینەو و بلاوکر نەو هی موکریانی، هەولێر، ۲۰۰۶.

۳- دەروازە یە ک بو رەخنە ی ئەدەبی کوردی:



پ.ی.د.ھیمدادی حوسین، چاپی یه که م، دہ زگای  
تویژینہ وہ و بلاوکر نہ وہی موکریان، ھہ ولیر، ۲۰۰۷.  
۴- فہرہ نگے زاروہی ئہ دہ بی و رپہ خنہ یی: نہ وزاد  
ئہ حمہ د ئہ سوہ د، بہ ریوہ بہ ریتی چاپ و بلاوکر نہ وہی  
سلیمان، سلیمان، ۲۰۱۱.

۵- پرنسیپہ کانی ئہ دہ بناسی بہ راورد: وەرگیرانی لہ  
روسییہ وہ: ئہ نوہر قادر محہ مہ د، بہ ریوہ بہ ریتی چاپ  
و بلاوکر نہ وہی سلیمان، سلیمان، ۲۰۱۱.

۶- دہ قئاویزانی شیعیری مہ ولانای رومی (۱۲۰۷-  
۱۲۷۳) و مہ ولہ وہی تاوگوزی (۱۸۰۶-۱۸۸۲)، د. ئہ نوہر  
قادر محہ مہ د، گوٹاری زانکوی سلیمان، ژمارہ ۱۸ ی  
تشرینی یه که می ۲۰۰۶.

۷- وەک بالندہی ناو جہ نگہ لہ ترسناکہ کان، بہ ختیار  
عہ لی، ئہ ندیشہ بو چاپ و بلاوکر نہ وہ، چاپی  
یہ کہ م، ۲۰۱۲.

# «زولف و ئه گريجه» له شيعري كوردى دا

نا: نهمهد مومهمهد قادر / كهلار

شيعر به يه كى له ژانه ره گرنگه كانى ئه ده ب  
ده ژميردرىت.. چونكه برىتييه له ههست و سون، له  
بهركردنى ئاسان و واتايه كى زور له چهند ديريكد  
هه لده گرى... بوو ته كو نترين باب ته ئه ده بى... ئه م  
به شه ي ئه ده ب كارى گه رى به رچاوى له سه ر زور به ي  
كايه كانى ژيانى كو مه لگه: (سياسى، كو مه لايه تى،  
فه ره نگی، ميژوو...) هه يه.. هه ر له رپى شيعره وه  
ده توانين يه كى له پيگه گرنگه كانى نه ته وه كه (زمان)  
له له دل و دهروونى هه ر تاكيكى كو مه لگه به هيژ و  
خوشه ويست بكه ين. ئه مه ش له رپى ده قى شيعري  
جوان و شروقه كردنيان ه وه...  
(زولف و ئه گريجه) له شيعري چهند شاعيريكدا وه ك

نمونہ دہینمہ وہ:

\* میرزا عہ بدولر رحیمی سابلخی (وہ فایہ) (۱۸۴۴-۱۹۰۲):

دووری و دابران و کوچ.. پانتایہ کی فراوانیان  
لہ دیوانی شیعری شاعیردا گرتوہ، کاتی  
خوشہ ویستہ کہی دور دہکہ ویتہ وہ، ئیتر شاعیر  
دونیای لیدہ بیتہ شہوہ زہنگ و ئەنگوستہ چاو،  
رؤشنای لہ دل و دہروونیدا وەکو ئە و کوچ دہکات،  
دووری مہ عشوقہ کہی واخہ ریکہ دہ بیتہ (عیزرائیل)  
و ہرہ شہی گیان کیشانی لی دہکات.. بویہ پیی  
دہ لیت: چاوہ کہم ئە مہ کہی سہودا و مامہ لہ یہ، چ بی  
رہحمیہ کہ تو دہینوینی؟! دہوہ رہوہ، رووت پیشانمہ  
و زولفی رہشی قہ ترانی سہر روومہ تی وەک روژت  
وہ لانی، ئە زیزم خو شہوی یەلدا نیہ..!

دہردی دووریت کو شتمی، چاوم ئەوہ سہودا نیہ،

رووت وەدہرخہ، زولفہ کہت لادا شہوی یەلدا نیہ!

(گولہ ندام) ژنیک کی جوان و کہم وینہی شاری سابلخ  
بووہ، ویردی سہرزاری گورانی بیژان و ہہوینی  
شیعری شاعیران و سہوداسہری گہنجان بووہ...  
(وہ فایہ)، لہ زاری شیعرہوہ پیی دہلی: زولفی  
ئالوسکاوت بووہ تہ پتہ تی قہ نارہم، لہ حالیکی خراب  
و گیانکیشاندام.. تکات لیدہ کہم چارہ یہک، عیلاجی،

قوتار و رزگارمکه له گرفتاریی گهردنم، به په تی زولفته وه...؟! له خو بای بیوونی کچان و بیباکیان له ئاست گیروده یی و شه و بیداری کوران، به جوانی و شوخییانه وه، ئاویکه و ده میکه رژاوه... دیاره نزا و پارانه وهی وه فای بی سووده، (گوله ندام) هر هینه نییه، پرچی بکاته په تی سیداره و شاعیری پی بخنکینی، به لکو هاوکات به تیری ئه برو و برژانگه کانی، تیره بارانیشی ده کا...!! بویه ده لی: گوله ندام ئه ی ته نافی گهردنم زولفی پهریشانت، عیلاجی! چاره یی! روحمی! ئه مان ده ستم به دامانت... (وه فای) که وته هه لقه ی زولفت، ئیدی مه یده بهر موژگان، که من کوشته ی ته نافت بووم چ لازم تیره بارانت!؟

\* ئه حمه د به گی ساحیبقران (حه مدی) (۱۸۷۸-۱۹۳۶):

له وه سفی (حه مدی) دا، تواناکان لاواز و چاوه کان کز و په نجه کان پتیان تیدا نامینن... که چی ئه وه هیشتا مانگی چوارده یه...! ده لین: سیاسهت، ناسکی ده کوژی، ئه م سیاسیش بوو، تو بلیی گهر سیاسی نه با، له مه جوانتر چی هه یه بینوسیبا...؟! ژن له لای شاعیران رهنگ و بو ی جیاوازیان هه بووه، هر که سه و به گوشه نیگایه کی جیاواز له ئافره تی روانیوه و ئه ندامیکی زیاتر، کاری تیکردوووه و بووه ته جیی

نیشانی... (حه مدی)، له وینایه کی دانسقه و که م وینه دا،  
 نیگاریکی (مانی) ئاسایی مه عشو و قه که هی به شاننه و  
 ئەگریجه وه وینا دهکا، مه گهر ههر (خالق) بزانی..  
 له کاتیکیدا ژیان زور له سه ره تایی بووه، که چی شاعیر  
 جگه له نیگای شیعی له ههست و سوژیکی پاکه وه،  
 وهک فه له کناسیک، شاره زایی له زانستیش هه بووه..!  
 (حه مدی) له دووره وه رووده کاته دلا ره که هی و پیمان  
 دهلی: ههر کاتی شه و دادی، یارم پرچی به شاننه  
 دادینیتنه سه ره شان و مل و گهر دنی به رزی تاسهر  
 و سنگی، ئیتر من چه شنی که سی دهست بخه نه  
 بینقاقای، تووشی دله کوتی و تاسان ده بيم...! دیاره  
 شاعیر سنگ و گهر دنی یاری به (رۆژ) و زولفی  
 ره شیشی به (ئه و سیبه ره ره شه ی که رووی مانگ و  
 خور دهگری و مانگییران و خورگییران روو ده ده ن)  
 چواندوه.. له م ئەنجامه دا خه لکی له (سینی و ته شت و  
 ته نه که و ئاسن، ئیستا «ته قه» ده که ن). ده ده ن، واده زانن  
 خور گیراوه، منیش ده ده م له سه ره و سینه، چونکه  
 من ده زانم چی قه و ماوه؟! یارم سنگی داپوشیوه...!  
 به شاننه ههر شه وی ئەگریجه دایینی که تاسینه،  
 ئیتر دل ههر ته پ و کویه، ده زانی وه ختی تاسینه!  
 له سینی و ته شت ئەدا عالم، که من ئەیده م له سینه و سه ر  
 له خه لقی وایه رۆژ گیرا، که چی داپوشرا سینه!!!

\* سه‌ید چه‌سه‌نی شیخه ائیسلاهی موکری (هیمن) (۱۹۲۱-۱۹۸۶):

شاعیری دلتەر و ناسک، نیشتیمان په‌روه‌ر، به‌باوان  
ده‌ره‌بگ و دۆست و پشت و په‌نای شو‌رپش و  
جوتیاران.. لیوانلیو له نیگای رۆمانسی و جوانناسی...  
که‌م بوون ئەوانه‌ی چه‌شن و هینده‌ی ئەم (ژن،  
ئازادی، گول، نیشتمان..) هه‌وینی شیعره‌کانیان بن،  
مه‌گه‌ر قازی که‌ په‌ت و، کچانی قه‌نیل له پاریس که  
گولله‌یان شه‌رمه‌نده کرد.. هینده‌ی (هیمن) سروودیان  
بو سه‌ره‌به‌ستی چرپیی، له ژن ناسیشدا، له کچیکی  
عه‌ییاری هه‌میشه له‌به‌ر ئاوینه.. زیاتر ئاشنایی  
جه‌سته و له‌زه‌تی ئامیزی ژن بووه...

جاریک له هیمن ده‌پرسن: تو کام شیعری خۆت  
خۆش ده‌ویت؟ ده‌لی: (نزیک به‌ چل سال له‌وه‌ی  
پیش شیعریکم گوتوو، تاقه شیعری تاقه به‌یتیک و  
بۆم زیاد نه‌بوو هه‌تا مام، چونکه پیم وابوو ته‌واوی  
ئیحساسی ده‌روونی خۆم له‌وه‌ی شیعره‌دا وتوو، هه‌ر  
یه‌ک شیعره مه‌نزورم ئەوه‌یه شیعر فیربن، ده‌لیم:  
ئه‌سیری بسکی ئالۆزی کچه کوردیکی نه‌شمیلم،  
ته‌ماشاکه‌ن چ سه‌یریکه، به‌ ده‌ستی دیله‌وه‌ دیلم)!

ژن پرۆسه‌ی به‌رده‌وامی ژیانه، خۆشه‌ویستی، شیله‌ی  
ماچ و ئاهی گه‌رم و ئاویزانه، عه‌شق ده‌سه‌به‌نی

مه چه کی منالیی و پیوه نی په یمانی گه و رانه... لیږده دا  
 کوی کومه لگه دیلی که لتوور و، لاوانی عاشقیش دیلی  
 مه عشو و قه کانیا ن.. مه عشو و قه کانیش (دوعا) ئاسا  
 ده بنه قوربانی...!!

\* **ئه حمده حه سه ن عه زیز (ئه حمده هه ردی) (۱۹۲۲-۲۰۰۶):**

شاعیری ته نها خوشه ویستی شک به ری، شاعیری  
 دی له ژیر پیی غه داریدا بقلیقی، دی نه یه،  
 ناسنامه ی خوشه ویسته که ی بدرکینی.. شاعیری کچ  
 به خوی جوانی و چرای شه و بچوینی ئاموژگاریکا و  
 بلی: من ده زانم ئاهی شه وانی عاشقان چه نده گهرم  
 و گیرودهن!! تکایه کچان خوتانی لی بپاریزن...! کی  
 توانی له عه شقا چه نه ی ئه و ئه مه کدار و راستگو و  
 خاوه ن په یمان بی. هه ر ئه و نه بی؟! ئه و (فاتیمه)  
 یه کی خوشویست که س نه یتوانی پیی بدرکینی، له  
 سه ره مه رگیشدا.. (رپینی کوری له چاوپیکه و تینکدا  
 وتی: «له سه ره مه رگدا به دیار سه رییه وه بووم لیی  
 پارامه وه پیم بلی فاتیمه کییه؟؟ سه ری نه خیری  
 له قاند و نه یگوت»، تو هه ردی، نه ریتی (وه فا) و  
 خوشه ویستییه کی وه ک ژنه کانی و زه نویری ئیلاخت  
 بو فه ره نگی خوشه ویستی داهینا...! له عیشقدا که س  
 براوه نییه، عه شق به خشینه، ژانیکه ئارام به خش،

تالییه که ی چه شنی تالی (زهیتون) ه خوش... ئەو هتا  
 هەردی گیرۆدە ی داوی زولفی خۆشە و یستە که ی  
 بوو، دەیه وی دەرچیت و کۆتایی بە مەینە تی عیشق  
 بهینی.. یار پیی دەلی: تازە گیرۆدە ی زولفی، نە جاتت  
 زەحمە تە، نە خوازە لا، لای کە سانیک کە میوانیان  
 خۆش دەوی و لە ناو هختیشدا رووخسە تی میوان مە حال  
 و نە شیاو ه!! تە ماشاکە چ هونە ریکی شیعی جانی بە  
 وشە ی سادە و ساکاری کوردی خولقاندوو ه:

هەولی زۆرم دا لە داوی زولفی ئەو بی مروە تە،  
 دەرچم و دوایی بهینم بەم عەزاب و مەینە تە،  
 یار وتی: بیسودە هەولت، تا کو ماو ه جیگە تە  
 تازە لەم پیچ و خەمی زولفە نە جاتت زەحمە تە  
 لای سەخی تەبعان مە حالە رووخسە تی میوانی شەو..

\* خالیدی حیسامی یان خالیدی کوری حەمەد ئاغای موکری  
 (هیدی - شیواو) (۱۹۲۷ - ماو ه لە ژیاندا):

هیدی هیشتا لە ژیاندا ماو ه، روومە تی وە ک دەنکی  
 هەنار، سپی کال، مولوولە ی خوینە کانی، تیا بەدی  
 دە کرین.. سەر و ریش و سمیلی بادرای، چه شنی  
 بە فری کوستانە کانن، بە لام هیشتا چوکیان بە هەستی  
 ناسکی شیعیی دانە داو ه... هیدی تالی و شیرینی  
 روژگاری گەلی چه شتو ه، (چارە نووسی شاعیری



بیچاره هه‌روایه... هیدی ده‌خوازی شیت و دیوانه  
 بایه، به‌لکو ئازاد بی له تانه و توانجی خه‌لک، به  
 ئاواته‌وه‌یه، ده‌ست و پیکانی له که‌له‌پچه و پاوه‌ن بان،  
 ئاوه‌ها به‌ره‌لا نه‌بوایه، چونکه ئه‌وکات گله‌یی ته‌نها له  
 که‌له‌پچه ده‌کرد.. (زولف و پرچ) له شیعردا کراوه‌ته:  
 «که‌له‌پچه، په‌تی قه‌ناره، ته‌لی که‌مانچه، پاسه‌وانی  
 سنگ و مه‌م، چوینراوه به‌شه‌و، له ژوانی عاشقاندا  
 له ئامیزی یه‌کدا، (پرچی دریژ) له‌جیاتی هه‌وری  
 ده‌یدهن به‌سه‌روچاوی خوشه‌ویسته‌که‌یاندا.. پرچی  
 دریژ که‌کراوه به‌په‌لک! چوینراوه به‌ره‌شمار.. له  
 مه‌رگی ئازیزاندا بر‌اوه و هه‌لگیراوه، وه‌ک هیمایه‌ک  
 بو ده‌سته‌لگرتن له جوانی، بو سزا و ئه‌تک‌کردن  
 بریوویانه...»، هیدیش ده‌لی: کاتیک دییت بو جیژوان  
 زولفت شانه‌که، ئاواته‌خوازه ده‌نکی له دانه‌ی  
 شانه‌که با و (شا) نه‌با...! ته‌ماشاکه چ ره‌وانیژیه‌کی  
 جوانی (ره‌گه‌زدۆزی) به‌کارهیناوه:

ناسره‌ون هه‌ست و خه‌یال، ئه‌ی خوژگه من دیوانه بام،

خوژگه ده‌ست و پیم له نیو زنجیربایه و وا نه‌بام

زولفی سه‌رشانت ئه‌زیزم، کاتئ هاتی شانه‌که‌ی؟

من گوتم: سه‌دخوژگه ده‌نکی (شانه‌بام و (شا) نه‌بام...

\* تیبینی: شیعره‌کان له دیوانه‌کانی شاعیره‌وه  
 وه‌رگیراون.

# شین گیشیپک بو پهروینا موشیری

ریزوو سوپاس بو ئیوهی میمان نهواز

له بهر دهرکی قه لای شیروانه کهم، له درزو خشتی  
شه قار شه قاریا، سوژی نه کیسای و باربوری چه مری  
مه رگی بلیسهی تینی ئاته شگا و دهنگی دوو ته پلهی  
هه ی سوار هه ی سواری عه شیره تی جاف تیکه ل  
به حیلهی رهش کویت و شییه له ویر دیلانه خه وو  
وه نه وزی په رته وازه له خه و رای ژهندم، داچه له کام.  
به چه په ساوی سه رسامی جوانییه کانی دهوهریک بووم،  
که خاکی جه واهیر سورمه ی چاوی وردینه له دهس  
چونی ئه و هه موو سه روته و دهوله ته ی رابووردوو که  
ئیسته خاکی ژیر پی کراوه. به ئاخ و ئوف چارناکری،  
ته نها هه ولی خامه ی رهنگینی ویستی تیژی ده مه  
زه ردکراوی کولنه دان ئه توانی کارسازیت .....

که شوکور بو خوا من بینیم و به دیمکرد و دلم وهک  
گولاله سووره گه شایه وه له هه لسووکه وت و قسه و

باسا به وه گه‌یشتم ورده وهنه‌وز له دوره‌وه باوی نه‌ماوه، هه‌ر قه‌له‌میک هاژهی سیروانیکه، هه‌ر خشتیکی شکاو لاپه‌ره‌یه‌کی میژوویه، هه‌ر زاریک گوئی بو هاواریک، بۆ هه‌ر فریادیکی میژووی ون بوو له غوباری وه‌هم خه‌باتی ده‌ستان خو‌ش.

ئیوهی نووسه‌ر و هاویری ماندوو نابن، چوون ماندوو نه‌ناسن(مه‌نه‌ر) «له‌ خو‌بایی»ناکه‌ن چوون لای ئیوهی نووسه‌ری گه‌رمینه‌ خاکه‌که‌م وه‌ستان سستی له‌ کارا نیه، ئه‌م میراتگریه‌ له‌ سیروان فی‌ر بوون، بۆ سیروان. چوونی به‌ خو‌ر ئاساییه‌ لای ئیوهی گه‌رمیانی هه‌میشه‌ ده‌وری جوانییه‌.

بۆ منی خوینه‌ری گو‌قاری (گیرفان) که‌ رۆژیک میوانی ئه‌و ده‌وره‌ نه‌خشینه‌ بووم هه‌موو شتیک له‌ قالبی عه‌شقا خولقیته‌ری خو‌شه‌ویستی بوو، با له‌ بیرتان بی هیچ نه‌قشیک له‌ ژینی ئاده‌میزادا نیه و نابی بی بنه‌مای عه‌شق، پایه‌داربن، زوان پاراو‌بن به‌ شیعر، پر خرو‌ش بن به‌ ئاهه‌نگ، ناودار و ره‌نگین بن به‌ شیوه‌کار.

براتان

ئه‌سه‌د نه‌قشبه‌ندی

۲۰۱۳ / ۲ / ۱۲

بو کۆچی په روین خانم (په روینی مورشید وه زیری)

وهرم بریا

په روینم دی به سهر سامی

پوئی په ریان دهوریان دابوو

لیبسیکی نائو والّا

له و قامه ته ریک و جوانه

تیک نالا بوو

بزه و خنده روانی ریک

پان و بهرین پر له مانا

بو قولی ژین

چاو و برو ههر هه مان بوو

عشق و نیمان له ناو گومی

چاوه کانی هوهیدا بوو

سووری گونای پرو سووری بوو

وهک نووری نویتز پیوه دیار بوو

نه ماندوو بوو نه مات و زیز

فهوجی شیعر دهوری دابوو

نالی و مهجوی پیری موغان

پیره میردی چاو به گریان

قولی گریانی مهولهوی

فهخری نهولای پیوه دیار بوو

زور به نهسته م به لام نه هومن

سه لامم كرد  
زهرده خه نهى ليئوه كانى وهك هه ميشه  
تیی گه ياندم  
نه ترسا بوو.

(ئه سعه دى نه قشبه ندى هاوسه رى كوچكردوو پهروينى  
مورشيد وه زيرى



شرنیک  
به خوینی  
خوی  
نیشتمان  
زیندوو ده کاته وه

که شرآل ئیبراهیم خدر

(۱)

ئه و شرن بوو،

پیش ئه نفال له ناو گیرفانی خۆیدا،

به مردیکی گونده که ی هه لگرت...

له سه ری نووسی،

ئه ی به مرد تو جه سته ت چه ندره قه و، منیش دلم،

عه سه ریش ناتوانی نیشتمانم بیرباته وه...

(۲)

ئەو كچ بوو،  
لە سەر مشته خۆلئىكى تە عریبکراوی باشووس  
نامە یە کی تۆما س کرد،  
نوسیویوی:  
لە ناو خۆلی ئەم بیابانە،  
خوینی منو خاکی گوندم  
سەر لە نووی نشتیمان نریندوو دە که نه وه.

(۳)

که نیشکیکی سەر شپۆش بوو،  
پە چری سیگاریکی لە دایکی دئری...  
بە پە نجه خویناویە کانی نووسی،  
سەر کردە کان دە توانن نشتیمان داگیر بکن،  
بە لام ئەی چی لە دلێ ئیمە دە که ن.

(۴)

مییه کی ئا تراو بە جه مرگ،  
لە ناو نریندانی دلپهقی،  
دە پا هرایه وه فیری یه ک و دووی که ن،  
که فیر بوو،  
بە حونجه دەینوسی،  
لە یه که مو دوا س رسته ی خۆمدا...  
رۆش ریک دیت، خوا ئا وهریک لە ئیمه ش بداته وه...

(۵)

شېره كېژىڭك،  
به ده مر نر سريكه و دوعاوه  
كه هيشتاش بۆنى كفرى ليددهات،  
له ناو هه وايه كى ته لىخى بيا باندا،  
به په نجه ي شايه تمانى دهينووسى،  
خودايه ئيمانداره كانت ده بينى .

(۶)

ميرد منالتيكى كچى مره شپوش،  
تا له مالى بوو،  
له خه ته نه ش ده ترسا،  
كه چى له ناو نريندانى توقيندا،  
ده ستيان ده پريو ئه و پيدده كه نى ...

(۷)

بيريه كى قه شه ننگى جوانكيله،  
له ناو توخرى بيا بانو  
قيژه ي شرنو، هاواسرى منال....  
به ده ننگى به سرنر هاواسرى كرد،  
ئه وه ئيوه يه كه مجاس نيبه،  
خاكامان ده خوون، خوئينمان ده به ن،  
كيژه كامان له ناو عه گالى  
پياوى جه هل مره شپوش ده كه ن .



(۸)

ئەو شرنىكى گەرميانى بوو  
ئاخراىر لەپشكۆۋە كوردىە خوڭلەمىش،  
لەگزنكەۋە كوردىە نرەردەپەپر،  
ستراىتىكى نەبىستراۋ بوو،  
لەناۋ گەروۋى بىباباىتىكى توپرەدا...  
سەمايەك بوو،  
لەسەر دوو قاچى شەكەت ۋەستابوو،  
كەچى ھېشتاش دەيووت  
من شوپرە شرنم..

(۹)

ئەو كەنىشكەى من بىنىم  
شانۆيەكى بىكۆتايىو،  
ۋەرنىرى يەكەمى رۆمانىكى درىژبوو...  
كەپالەۋانەكەش مرد..  
كەچى ئىستاش لەناۋ دلى ئىمەو  
لەسەر خاكى بىبابانى بى وىژدانى نرىندووماۋە..

(۱۰)

ئەو كچۆلەى لەگوندىكەى شەرم خواردى،  
لەنرىنداندا ببوو بەشىر،  
بوو بە شرنىك  
پىاۋەكانىش لىتى دەترسان.  
چونكە شوپرە شرنى گەرميان بوو...

# گەرمیانییە ک ئەتلەسی پارێزگای کەرکوک ئامادە دەکات

«پروژە کەم زانستییه و یە کەم کاری  
لە و جۆرە شە لە سەر ئاستی عێراقدا».

ئامادە کردنی راپۆرت: سامان کەریم

بۆ یە کەمجار لە سەر ئاستی عێراقدا، پروژە ی  
ئامادە کردنی ئەتلەسی کەرکوک بۆ گۆرانکارییه  
کارگیرییەکان لە لایەن نووسەریکی دانیشتووی قەزای  
کفرییە وە ئامادە کراوە و کۆمەڵیک زانیاری ئە کادیمی  
لە خۆ دەگرییت.

نووسەریکی دانیشتووی قەزای کفری، سالیک و دوو  
مانگە پروژە ی ئامادە کردن و نووسینی ئەتلەسی  
کەرکوک لە رۆوی گۆرانکارییه کارگیرییەکانە وە،  
تەواو کردووە، کە یە کەم پروژە ی لە و جۆرە یە لە  
ئاستی عێراقدا ئامادە بکرییت..

سوهیل (شەمال) خورشیدی تەمەن ۵۱ سال کە  
دەرچووی کۆلیژی کشتوکالی زانکۆی بەغدا یە،

له باره ی بیرۆکه ی ئاماده کردنی ئه و ئه تله سه وه وتی: «به هۆی کارکردم له به شی زهوی زار و شاره زایم له نه خشه دا توانیم نه خشه ی هه رسی ناحیه کۆنه که ی کفری (شیروانه، قهره ته په و پیباز) ئاماده بکه م، دواتر توانیم هه موو نه خشه کانی ناوچه ی گهرمیان و پشت به ستن به فرمانه کۆمارییه کان گۆرانکارییه کارگیریه کانی ناوچه ی گهرمیان ئاماده بکه م و وه کو ئهرکی نه ته وه یی و نیشتمانی و بو روونکردنه وه ی نیازو و شیوازی پاکتاوی ره گهزی تایبته به گۆرانکارییه کارگیریه کانی پاریزگای که رکوک که هیلی سووری نه ته وه ی کورده و به هاندانی چهند براده ریک توانیم فراوانی بکه مه وه تا به ته واوی پاریزگای ناوبراو بگریته وه».

ئاماده کاری ئه تله سی که رکوک ئاماژه به وه ده کات، که پرۆژه که ی له مانگی (۱۱) ی ۲۰۱۱ه وه کۆتایی پیهاتوه، له مانگی شوباتی سالی ۲۰۱۲ه وه له به ریوه به رایه تی چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانییه، به لام «به هۆی زۆری کتیبه وه نه توانرا له بودجه ی پار چاپکریت، به لین دراوه له بودجه ی ئه مسالدا چاپ بکریت».

له ئاماده کردنی ئه تله سی پاریزگای که رکوک بو گۆرانکارییه کارگیریه کاند، نووسهر سوودی له نه خشه کانی کشتوکالی که رکوک و خانه قین و چهند

کتیبیکی میژوویی و جوگرافی و سایته‌کانی ئینته‌رنیت  
وهرگرتوووه.

خاوه‌نی ئەتله‌سه‌که ئاماژە بەو ده‌کات که ئەتله‌سه‌که‌ی  
له چوار بەش پیکهاتوووه، بەشی یه‌که‌م: که‌رکوک  
له‌ سالی ۱۹۴۷هـ، تیندا هه‌موو یه‌که‌ ئیدارییه‌کان  
به ژماره و ناوی که‌رت‌ه‌کان دیاریکراوه. له‌ دووهم  
به‌شدا ئەو گۆرانکاریانه‌ی لیوای که‌رکوک له‌ نیوان  
سالانی (۱۹۴۷-۱۹۶۵) دا ئەنجامدراوه به‌ نه‌خشه و  
فه‌رمانی کۆماری دیاریکراوه. بەشی سێیه‌میش باس  
له‌ سالانی نیوان (۱۹۶۵-۱۹۷۷) کراوه و گۆرانکارییه  
کارگیریه‌کانی سالانی ۱۹۷۷-۱۹۸۷یش له‌ دوا‌به‌شدا  
باسکراوه.

سوهیل خورشید ده‌لیت: «هه‌ولمداوه کاره‌که‌ زانستی  
بیت، متمانهم به‌ کاره‌که‌م هه‌یه و دلنیام سوودی  
ده‌بیت بو لی‌کۆلینه‌وه‌ی زانستی».

ئاماده‌کاری ئەتله‌سی که‌رکوک، له‌ رابردوودا کتیبیکی  
میژوویی له‌سه‌ر شاری کفری به‌زمانی عه‌ره‌بی  
به‌ره‌میکی تریشی به‌ زمانی کوردی له‌سه‌ر قه‌زای  
کفری و هه‌روه‌ها چهند نه‌خشه‌ی له‌بارهی پاکتاوی  
ره‌گه‌زی ناوچه‌ی گه‌رمیانه‌وه‌ بلاوکردووه‌ته‌وه.  
هه‌رچه‌نده‌ له‌ئاماده‌کردنی ئەم ئەتله‌سه‌دا کۆمه‌لیک  
کیشه‌ی له‌ نمونه‌ی که‌می و نه‌بوونی سه‌رچاوه‌ی

پیویست و کیشهی تهکنیکی روبه روبووته وه، به لام له  
ئهجامدا توانی پرۆژه کهی ئامادهی چاپ بکات.  
ئه و وتیشی: «یه کیک له ئاواته کانم دروستکردنی  
ئه تله سیکه، که هه موو یه که کارگیریه کانی باشوری  
کوردستان له خوبگریت، به لام ئهم کاره به که سیک  
ناکریت به لکو به دامه زراوه یه ک، یان لیژنه یه ک (ئه گهر  
هه بییت) ئه کریت، له کاتیکی ئاواشدا ئامادهی کارکردنم  
تیایدا».

# Girfan

No 21  
2013

Werze Govarêkî Roşînbîryî Gistyî Şêrbexoye



ئەو ژن بوو،  
پیش ئەنفال لەناو گیرفانی خۆیدا  
بەردیکی گوندەکەى هە لگرت...  
لەسەرى نووسى،  
ئەى بەرد توۆ جەستەت چە ندرەقەو، مەيش دەلم،  
عەرەريش ناتوانى نشتیمانم بىرباتەو...

ژمارە (سفر)ى گوڤارى گیرفان لەکۆتایى سالى ۲۰۰۵ دەرجووه